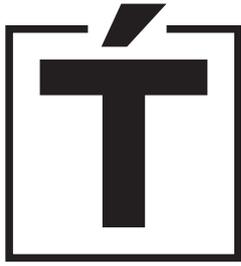


TEMPORÁNEA

Revista de Historia de la Arquitectura

#04 2023





TEMPORÁNEA

Revista de Historia de la Arquitectura

#04 2023



Directora

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

Secretario

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

Coordinador de Redacción

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

Comité de Dirección

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

Comité de Redacción

Dra. María Carrascal, Universidad de Sevilla, España

Dr. Donetti Dario, Università degli Studi di Verona, Italia

Dra. Bianca De Divoitiis, Università degli Studi di Napoli Federico II, Italia

Dra. María Elena Díez Jorge, Universidad de Granada, España

Dra. María Elia Gutiérrez Mozo, Universidad de Alicante, España

Dr. Carlos García Vázquez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Fulvio Lenzo, Università Iuav di Venezia, Italia

Dra. Mar Loren-Méndez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Emilio Luque, Universidad de Sevilla, España

Dra. Francesca Mattei, Università Roma Tre, Italia

Dr. Daniel Pinzón-Ayala, Universidad de Sevilla, España

Dra. Eleonora Pistis, Columbia University, USA

Dr. Carlos Plaza, Universidad de Sevilla, España

Dr. Pablo Rabasco, Universidad de Córdoba, España

Dr. William Rey Ashfield, Universidad de la República, Uruguay

Dr. Victoriano Sainz Gutiérrez, Universidad de Sevilla, España

Dr. Julián Sobrino Simal, Universidad de Sevilla, España

Comité Científico

Dr. Fernando Agrasar Quiroga, Universidade da Coruña, España

Dr. Chiara Baglione, Politecnico di Milano, Italia

Dr. Gianluca Belli, Università degli Studi di Firenze, Italia

Dra. Cammy Brothers, Northeastern University, USA

Dr. Massimo Bulgarelli, Università Iuav di Venezia, Italia

Dr. Juan Calatrava Escobar, Universidad de Granada, España

Dra. Carolina B. García Estévez, Universitat Politècnica de Catalunya, España

Dr. Ignacio González-Varas Ibáñez, Universidad de Castilla-La Mancha, España

Dra. Maria Gravari Barbas, Université Paris 1 - Panthéon Sorbonne, France

Dr. Salvador Guerrero, Universidad Politécnica de Madrid, España

Dr. Fernando Marías, Universidad Autónoma de Madrid, España

Dra. Laura Martínez de Guereñu, IE University, España

Dr. Andrés Martínez Medina, Universidad de Alicante, España

Dr. Joaquín Medina Warmburg, Karlsruher Institut für Technologie, Deutschland

Dra. Camila Mileto, Universitat Politècnica de València, España

Dra. Snehal Nagarsheth, Anant National University, India

Dra. Mayte Palomares Figueres, Universitat Politècnica de València, España

Dr. Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya, España

Dr. Rafael Reinoso Bellido, Universidad de Granada, España

Dr. Carlos Sambricio R. Echegaray, Universidad Politécnica de Madrid, España

Dr. Ricardo Sánchez Lampreave, Universidad de Zaragoza, España

Dr. Felipe Pereda, Harvard University, USA

Dr. Víctor Pérez Escolano, Universidad de Sevilla, España

Dr. Marcel Vellinga, Oxford Brookes University, UK

Diseño Gráfico

Pedro García Ajenjo, Coordinador

Celia Chacón Carretón

ISSN: 2695-7736

e-ISSN: 2659-8426

DOI: <https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA>

DEPÓSITO LEGAL: SE 32-2020

PERIODICIDAD DE LA REVISTA: Anual

IMPRIME: Digital Comunicaciones del Sur

EDITA: Editorial Universidad de Sevilla

LUGAR DE EDICIÓN: Sevilla

DIRECCIÓN CORRESPONDENCIA CIENTÍFICA:

E.T.S. de Arquitectura. Av. Reina Mercedes, 2, 41012, Sevilla

Mar Loren-Méndez, Dpto. Historia, Teoría y Composición Arquitectónicas

e-mail: temporanea@us.es

EDICIÓN ON-LINE:

Portal informático <https://revistascientificas.us.es/index.php/temporanea>

Portal informático Editorial Univ. de Sevilla <https://www.editorial.us.es/>

© EDITORIAL UNIVERSIDAD DE SEVILLA, 2023

© TEXTOS: Sus autores, 2023

© IMÁGENES: Sus autores y/o instituciones, 2023

SUSCRIPCIONES, ADQUISICIONES Y CANJE:

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura

Editorial Universidad de Sevilla

Calle Porvenir, 27, 41013, Sevilla. Tel. 954487447 / 954487451

Fax 954487443 [eus4@us.es] [<https://www.editorial.us.es/>]

Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de esta revista puede reproducirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación, sin permiso escrito de la Editorial Universidad de Sevilla.

Las opiniones y los criterios vertidos por los autores en los artículos firmados son responsabilidad exclusiva de los mismos.

Enfoque y alcance

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura construye un foro internacional en el campo de la Historia de la Arquitectura. Colmando el vacío existente de publicaciones especializadas en esta materia en España, la revista tiene un marcado carácter internacional, que se traduce tanto en la participación activa de expertos internacionales en sus órganos como en las investigaciones que en ella se publican.

Se aborda la investigación en Historia de la Arquitectura desde cualquier disciplina, período cronológico y ámbito geográfico, y promueve la diversidad y complejidad de la Historia como valores irrenunciables. Junto con esta aproximación transversal y plural, esta publicación periódica defiende el carácter multiescalar de la arquitectura abarcando la historia del objeto construido, la ciudad y el territorio.

Se trata de una revista científica del sello Editorial de la Universidad de Sevilla EUS, que junto al equipo editorial de *TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura* velará por la calidad, la transparencia y el rigor de la publicación. La revista va dirigida preferentemente a la comunidad científica y universitaria dedicada a la investigación en Historia de la Arquitectura y tendrá una periodicidad anual.

Políticas de sección

atemporánea se trata de una sección principal que aparecerá en todos los números. Dicha sección se compone de artículos de libre temática acordes con el perfil de la revista.

contemporánea se trata de una sección complementaria que aparecerá en todos los números. Dicha sección recogerá escritos de menor entidad tales como reseñas de exposiciones, recensiones de libros, entrevistas y en general temas de actualidad para la historia de la arquitectura.

extemporánea se trata de una tercera sección que aparecerá de manera eventual en determinados números de la revista. Dicha sección será de temática monográfica y estará compuesta por artículos.

Proceso de evaluación por pares

Tras el cierre del período de Llamada a Artículos / *Call for articles*, el Comité de Dirección evaluará la adecuación de las propuestas presentadas tanto a la temática y objetivos de la revista como a las normas establecidas para la redacción de los artículos. A continuación se procederá a la selección, con la ayuda de los comités de Redacción y Científico, de dos revisores/as de reconocido prestigio en la temática en cuestión para realizar una evaluación por el sistema de doble ciego. Los/as revisores/as realizarán sus consideraciones en base a los formularios de revisión en los formatos preestablecidos y en esta fase se garantizará el anonimato de autores/as y revisores/as. El artículo y los resultados de la evaluación por pares dobles ciegos se trasladarán al Comité de Redacción, que dictaminará, a la luz de los informes emitidos, qué trabajos serán publicados y, en su caso, cuáles precisarán de ser revisados y en qué términos. En caso de que los/as dos evaluadores/as aporten valoraciones opuestas, se procederá a solicitar una tercera evaluación.

Los resultados de la evaluación serán:

- Publicable: aceptado sin modificaciones.
- Requiere revisión: publicable con modificaciones menores y sin necesidad de una segunda evaluación.
- Reevaluable: publicación con modificaciones mayores y precisa segunda evaluación.
- No publicable.

En el caso de que el artículo requiera modificaciones el/la autor/a recibirá los informes de los/as revisores/as. Junto con la nueva versión del artículo el/la autor/a deberá enviar una contestación justificada a dichos informes dirigido al Comité de Redacción. La nueva versión identificará aquellas modificaciones y será revisada por los/as mismos/as revisores/as.

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura publicará un número limitado de artículos por volumen y buscará el equilibrio entre las secciones, motivo por el cual, aunque un artículo sea aceptado o continúe en proceso de revisión, podrá quedar aplazado para ser publicado en un próximo número; en este caso, el/la autor/a podrá retirar el artículo o incluirlo en el banco de artículos de los próximos números.

Declaración ética sobre publicación y buenas prácticas

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura participa de la edición en acceso abierto que promueve la Universidad de Sevilla a través del portal informático de la Editorial Universidad de Sevilla, velando por la máxima difusión e impacto y por la transmisión del conocimiento científico de calidad y riguroso. Se compromete así con la comunidad académica en garantizar la ética y calidad de los artículos publicados, tomando como referencia el Código de Conducta y Buenas Prácticas para editores de revistas científicas que define el Comité de Ética de Publicaciones (COPE).

Todas las partes implicadas en el proceso de edición se comprometen a conocer y acatar los principios de este código.

El **Equipo Editorial** se responsabiliza de la decisión de publicar o no en la revista los trabajos recibidos, atendiendo únicamente a razones científicas y no a cualesquiera otras cuestiones que pudieran resultar discriminatorias para el/la autor/a. Mantendrá actualizadas las directrices sobre las responsabilidades de los/as autores/as y las características de los trabajos enviados a la revista, así como el sistema de arbitraje seguido para la selección de los artículos y los criterios de evaluación que deberán aplicar los/as evaluadores/as externos/as. Se compromete a publicar las correcciones, aclaraciones, retracciones y disculpas necesarias en el caso de que sea preciso y a no utilizar los artículos recibidos para los trabajos de investigación propios sin el consentimiento de los/as autores/as. Garantizará la confidencialidad del proceso de evaluación: el anonimato de evaluadores/as y autores/as, el contenido que se evalúa, el informe emitido por los/as evaluadores/as y cualquier otra comunicación que se emita por los diferentes comités. Asimismo, mantendrá la máxima confidencialidad ante posibles aclaraciones, reclamaciones o quejas que un/a autor/a desee enviar a los comités de la revista o a los/as evaluadores/as del artículo. Se velará por el respeto e integridad de los trabajos ya publicados, motivo por el que se será especialmente estricto con el plagio y los textos que se identifiquen como plagios o con contenido fraudulento, procediéndose a su eliminación de la revista o a su no publicación. La revista actuará en estos casos con la mayor celeridad que le sea posible.

Los/as autores/as se harán responsables del contenido de sus envíos, comprometiéndose a informar al Comité de Dirección de la revista en caso de que detecten un error relevante en uno de sus artículos publicados, para que se introduzcan las correcciones oportunas. Asimismo, garantizarán que el artículo y los materiales asociados sean originales y que no infrinjan los derechos de autor de terceros. En caso de coautoría, tendrán que justificar que existe el consentimiento y consenso pleno de todos los/as autores/as afectados/as y que no ha sido presentado ni publicado con anterioridad por ninguno/a de ellos/as en otro medio de difusión.

Los/as evaluadores/as externos/as-revisores/as se comprometen a hacer una revisión objetiva, informada, crítica, constructiva, imparcial y respetuosa del artículo, basándose su aceptación o rechazo únicamente en cuestiones ligadas a la relevancia del trabajo, su originalidad, interés, cumplimiento de las normas de estilo y de contenido acordes con los criterios editoriales. Respetarán los plazos establecidos (comunicando su incumplimiento al Comité de Dirección con suficiente antelación) y evitarán compartir, difundir o utilizar la información de los textos evaluados sin el permiso correspondiente de la dirección y de los/as autores/as.

TEMPORÁNEA. Revista de Historia de la Arquitectura mantiene siempre abierta la recepción de artículos de las temáticas de interés de la revista. Los artículos entran en el proceso editorial a medida que son recibidos. Los/as autores/as consultarán la fecha concreta en cada convocatoria específica.

Los artículos enviados deben corresponder a las categorías universalmente aceptadas como producto de investigación, ser originales e inéditos y sus contenidos responder a criterios de precisión, claridad y rigor.

Directrices previas al envío

Todas las directrices previas al envío vendrán descritas en el portal Web de la revista en el apartado que así lo indica. Para más facilidad podrá encontrarse siguiendo el siguiente enlace:

<https://revistascientificas.us.es/index.php/TEMPORANEA/about/submissions#onlineSubmissions>

Declaración de privacidad

Los nombres y las direcciones de correo electrónico introducidos en esta revista se usarán exclusivamente para los fines establecidos en ella y no se proporcionarán a terceros o para su uso con otros fines.

Calidad editorial

La Editorial Universidad de Sevilla cumple los criterios establecidos por la Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora para que lo publicado por el mismo sea reconocido como “de impacto” (Ministerio de Ciencia e Innovación, Resolución 18939 de 11 de noviembre de 2008 de la Presidencia de la CNEAI, Apéndice I, BOE n° 282, de 22.11.08). La Editorial Universidad de Sevilla forma parte de la U.N.E. (Unión de Editoriales Universitarias Españolas) ajustándose al sistema de control de calidad que garantiza el prestigio e internacionalidad de sus publicaciones.

Números III (2022) y IV (2023)

Estadísticas

Artículos recibidos: 18

Artículos aceptados: 9

Artículos rechazados: 9

Tasa de aceptación de originales: 50%

Tiempo de demora: 280 días

Evaluadores/as

Serafina Amoroso, Universidad Rey Juan Carlos (España)

Mara Sánchez Llorens, Universidad Politécnica de Madrid (España)

Tomás García Piriz, Universidad de Granada (España)

Marta Pelegrín Rodríguez, Universidad de Sevilla (España)

Luka Skansi, Politecnico di Milano (Italia)

Fernando Aliata, Universidad Nacional de La Plata (Argentina)

Enrique Granell, Universitat Politècnica de Catalunya (España)

Jorge Torres Cueco, Universitat Politècnica de València (España)

Lourdes Royo Naranjo, Universidad de Sevilla (España)

Mayte Palomares Figueres, Universitat Politècnica de València (España)

Tom Nickson, The Courtauld Institute of Art- University of London (Reino Unido)

César González García, Consejo Superior de Investigaciones Científicas (España)

Dario Donetti, Università degli Studi di Verona (Italia)

José Peral López, Universidad de Sevilla (España)

Plácido González Martínez, Universidad de Sevilla (España)

Joaquín Medina Warmburg, Karlsruher Institut für Technologie (Alemania)

Silvana Rodrigues de Oliveira, Universidad de Sevilla (España)

Manuel Blanco, Universidad Politécnica de Madrid (España)

TEMPORÁNEA

#04 2023

Editorial

Editorial

Mar Loren-Méndez, Carlos Plaza y Daniel Pinzón-Ayala..... IX

atemporánea**Arquitectura e iluminación en iglesias románicas: los fenómenos solares en Santa Marta de Tera y San Juan de Amandi**

Architecture and Illumination Effects in Romanesque Churches: Solar Phenomena in Santa Marta de Tera and San Juan de Amandi

Juan Pérez Valcárcel y Victoria Pérez Palmero..... 2

El otro Coderch de la Barceloneta: Viviendas para pescadores Grupo Almirante Cervera, 1950-1960

The Other Coderch in la Barceloneta: 'Grupo Almirante Cervera' Fishermen's Dwellings, 1950-1960

Andrea Palomino de la Fuente..... 28

Barcelona, 1942. Reconstrucción y relato de la nueva arquitectura alemana

Barcelona, 1942. Reconstruction and Narration of the New German Architecture

Carlos Navas Catalá..... 52

Echi letterari della Costantinopoli di Giustiniano nella *Renovatio Urbis* di Niccolò VLiterary Echoes of Justinian's Constantinople in Nicholas V's *Renovatio Urbis*

Sara Bova..... 74

contemporánea**Las casas del siglo XVI dibujadas con palabras e imágenes**

The Houses of the 16th Century Drawn with Words and Images

José Ignacio Barrera Maturana..... 104

Miradas a la historia de la arquitectura desde ambas orillas del Atlántico

Looking at the Architectural History from both Shores of the Atlantic

Victoriano Sainz Gutiérrez..... 110

Cartografías de la España Ilustrada

Cartographies in the Spanish Enlightenment

José Peral López..... 116

Un archivo per Manfredo Tafuri. Il 'Progetto Tafuri' dell'Università Iuav di Venezia

A Manfredo Tafuri's Archive. The 'Progetto Tafuri' at Iuav University of Venice

Fulvio Lenzo y Marco Capponi..... 122

Editorial. Editorial. https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2023.04.09	
Mar Loren-Méndez. https://orcid.org/0000-0002-1154-0526	
Carlos Plaza. https://orcid.org/0000-0001-5632-2111	
Daniel Pinzón-Ayala. https://orcid.org/0000-0002-2583-5077	IX

atemporánea

Arquitectura e iluminación en iglesias románicas: los fenómenos solares en Santa Marta de Tera y San Juan de Amandi	
Architecture and Illumination Effects in Romanesque Churches: Solar Phenomena in Santa Marta de Tera and San Juan de Amandi	
https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2023.04.01	
Juan Pérez Valcárcel. http://orcid.org/0000-0002-6440-5432	
Victoria Pérez Palmero. http://orcid.org/0000-0002-3364-5580	2-27
El otro Coderch de la Barceloneta: Viviendas para pescadores Grupo Almirante Cervera, 1950-1960	
The Other Coderch in la Barceloneta: 'Grupo Almirante Cervera' Fishermen's Dwellings, 1950-1960	
https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2023.04.02	
Andrea Palomino de la Fuente. https://orcid.org/0000-0002-1588-6938	28-51
Barcelona, 1942. Reconstrucción y relato de la nueva arquitectura alemana	
Barcelona, 1942. Reconstruction and Narration of the New German Architecture	
https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2023.04.03	
Carlos Navas Catalá. https://orcid.org/0009-0004-3331-7562	52-73
Echi letterari della Costantinopoli di Giustiniano nella <i>Renovatio Urbis</i> di Niccolò V	
Literary Echoes of Justinian's Constantinople in Nicholas V's <i>Renovatio Urbis</i>	
https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2023.04.04	
Sara Bova. https://orcid.org/0000-0002-3494-9084	74-101

contemporánea

Las casas del siglo XVI dibujadas con palabras e imágenes	
The Houses of the 16th Century Drawn with Words and Images	
https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2023.04.05	
José Ignacio Barrera Maturana. https://orcid.org/0000-0003-3665-0366	104-109
Miradas a la historia de la arquitectura desde ambas orillas del Atlántico	
Looking at the Architectural History from both Shores of the Atlantic	
https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2023.04.06	
Victoriano Sainz Gutiérrez. https://orcid.org/0000-0002-8125-5333	110-115
Cartografías de la España Ilustrada	
Cartographies in the Spanish Enlightenment	
https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2023.04.07	
José Peral López. https://orcid.org/0000-0002-1547-4183	116-121
Un archivo per Manfredo Tafuri. Il 'Progetto Tafuri' dell'Università Iuav di Venezia	
A Manfredo Tafuri's Archive. The 'Progetto Tafuri' at Iuav University of Venice	
https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA.2023.04.08	
Fulvio Lenzo. http://orcid.org/0000-0001-8464-381X	
Marco Capponi. https://orcid.org/0000-0001-5330-6263	122-173

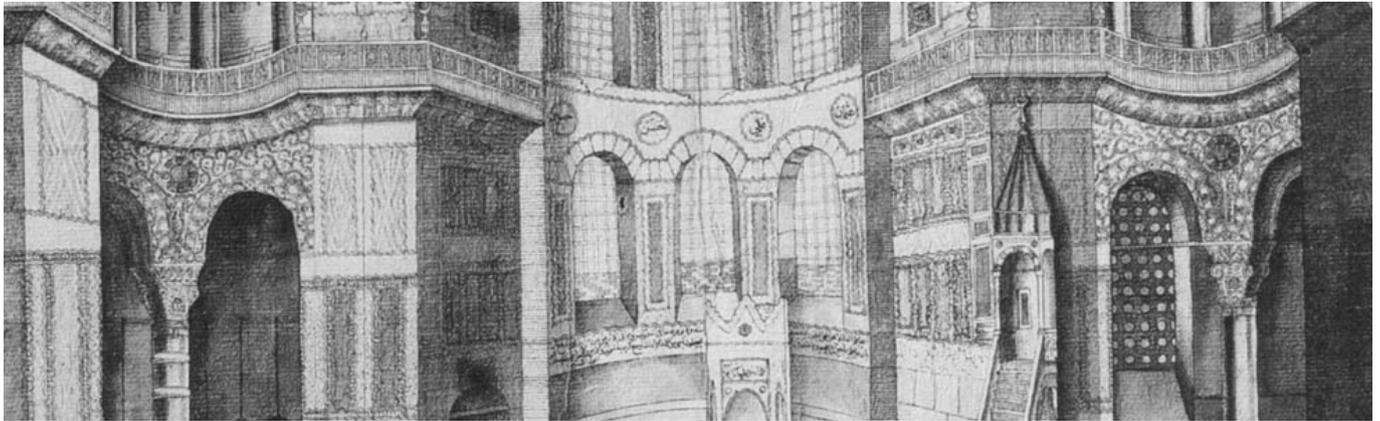
atemporánea

Sara Bova

Doctora en Historia de la Arquitectura y la Urbanística por la Università IUAV di Venezia (2017), Máster en Historia de la Arquitectura por la Università Roma Tre (2012) y arquitecta por la Università degli Studi Mediterranea de Reggio Calabria. Ha sido Weinberg Fellow en la Italian Academy de Columbia University (2022) e investigadora postdoctoral en la Università degli Studi di Napoli Federico II (2022-2023). Sus intereses de investigación se concentran principalmente en el mecenazgo artístico y arquitectónico del Renacimiento, a la arquitectura en las artes del siglo XV, además de a las obras y las prácticas arquitectónicas en la Roma papal durante la primera Edad Moderna.

Fecha de Recepción
23 · Febrero · 2023

Fecha de Aceptación
09 · Noviembre · 2023



75

Echi letterari della Costantinopoli di Giustiniano nella *Renovatio Urbis* di Niccolò V

Literary Echoes of Justinian's Constantinople in Nicholas V's *Renovatio Urbis*
Ecos literarios de la Constantinopla de Justiniano en la *Renovatio Urbis* de Nicolás V

Sara Bova

Università degli Studi di Napoli Federico II

Riassunto:

Lo studio propone una comparazione tra la committenza di papa Niccolò V e quella dell'imperatore Giustiniano, avanzando l'ipotesi che gli interventi compiuti da quest'ultimo a Costantinopoli possano avere rappresentato una importante premessa teorica per delineare il paradigma della *renovatio urbis Romae*. A tal fine, sono state messe a confronto le fonti letterarie che, in mancanza delle opere perdute o incompiute dei due committenti, permettono ancora oggi di compararne le idee e le scelte concrete, ovvero la *Vita Nicolai V* di Giannozzo Manetti e il *De Aedificiis* di Procopio di Cesarea. Nel testo si cercherà di valutare se il rapporto tra le due più importanti città dell'Impero Romano, che aveva visto l'antica Roma fungere da modello per la fondazione della Nuova, abbia subito, nel Quattrocento, un inatteso capovolgimento, per cui la Roma papale, chiamata a raccogliere l'eredità culturale della capitale del morente Impero bizantino, sarebbe stata idealmente ripensata guardando a Costantinopoli, la Roma fondata come cristiana, e alla sua immagine urbana.

Parole chiave: Procopio di Cesarea; Giannozzo Manetti; Palazzi Vaticani; Basilica di San Pietro; Hagia Sofia.

Abstract:

The study proposes a comparison between the patronage of Pope Nicholas V and that of the emperor Justinian, furthering the hypothesis that the interventions carried out by the latter in Constantinople may have represented an important theoretical premise for outlining the paradigm of the *renovatio urbis Romae*. For this purpose, the literary sources, which, in the absence of the lost or unfinished works of the two patrons, still allow us to compare their ideas and concrete choices, have been paralleled, namely the *Vita Nicolai V* by Giannozzo Manetti and the *De Aedificiis* by Procopius of Caesarea. This study aims to evaluate whether the relationship between the two most important cities of the Roman Empire, which had seen ancient Rome serve as a model for the foundation of the New one, underwent an unexpected reversal in the 15th century, for which the papal Rome, called to collect the cultural heritage of the capital of the dying Byzantine Empire, would ideally have been rethought by looking at Constantinople, the Rome founded as a Christian, and at its urban image.

Keywords: Procopio di Cesarea; Giannozzo Manetti; Vatican Palaces; Saint Peter's Basilica; Hagia Sofia.

Resumen:

El estudio propone una comparación entre el patrocinio del Papa Nicolás V y el del emperador Justiniano, fomentando la hipótesis de que las intervenciones realizadas por este último en Constantinopla pueden haber representado una premisa teórica importante para delinear el paradigma de la *renovatio urbis Romae*. Para ello, se han confrontado las fuentes literarias que, a falta de las obras perdidas o inacabadas de los dos mecenas, aún nos permiten comparar sus ideas y elecciones concretas, a saber, la *Vita Nicolai V* de Giannozzo Manetti y el *De Aedificiis* de Procopio di Cesarea. Este estudio intenta evaluar si la relación entre las dos ciudades más importantes del Imperio Romano, que habían visto a la Roma antigua servir de modelo para la fundación de la Nueva, sufrió un giro inesperado en el siglo XV, por lo que la Roma papal, llamada a recoger el acervo cultural de la capital del agonizante Imperio bizantino, habría sido idealmente repensada mirando a Constantinopla, la Roma fundada como cristiana, ya su imagen urbana.

Palabras clave: Procopio di Cesarea; Giannozzo Manetti; Palacios Vaticanos; Basílica de San Pedro; Santa Sofía.



Figura 1. Fra' Angelico, Consacrazione di San Lorenzo come diacono, 1447-1449.

Premessa

Nelle sue *Vite di uomini illustri del secolo XV* (1482), l'umanista Vespasiano da Bisticci delineava con sintetica icasticità le finalità politiche di una tra le opere architettoniche più importanti di Niccolò V (1447-1455), ovvero l'avvio della costruzione del palazzo papale, «che sarebbe bastato a uno di quegli imperadori romani, che domarono tutto il mondo [...]»¹. Il profilo imperiale del suo pontificato, messo particolarmente in risalto dagli studi di Anna Modigliani e di Massimo Miglio, era una esplicita rivendicazione dello stesso Parentucelli (fig. 1), che secondo le scritture del suo biografo, il fiorentino Giannozzo Manetti, «aveva appreso dalla dottrina dei più apprezzati architetti dell'antichità»². Parlando di 'architetti', Manetti non si riferiva agli artefici del disegno degli edifici, ma ai committenti, in quanto ideatori e fautori dell'intervento.

Come indicato nel testo, il papa stesso, aveva menzionato *l'exemplum Salomonis* come modello rievocato nella sua *renovatio urbis*.

Per delineare il volto della Roma pontificia, Niccolò V trasse spesso ispirazione da opere letterarie, collezionate in gran numero e con notevole impegno, potendo giovare, come specificato da Manetti, dell'ausilio di messi, cui veniva affidato il sistematico reperimento di codici manoscritti, e dell'impegno incessante di umanisti, posti al proprio servizio come stipendiati, per emendare i testi e curarne la copia o, quando necessario, redigerne la traduzione³. Se il riferimento agli *exempla* della *romanitas* di lingua latina è stato in più occasioni valutato in relazione alla sua committenza architettonica –e così anche le ricadute del pensiero di Leon Battista Alberti– risulta finora limitatamente sondata l'influenza delle opere scritte in greco, e, segnatamente, di quelle riferibili all'età tardo-antica o

1 Vespasiano, da Bisticci. Vita di Nicola V papa. In: *Vite di uomini illustri del secolo XV*. Firenze: Barbera, Bianchi, 1859, p. 40.

2 MANETTI, Giannozzo. *Vita di Nicolò V*. MODIGLIANI, Anna (trad.). Roma: Roma nel Rinascimento Inedita, 1999, p. 135. In merito agli studi menzionati, si vedano, in particolare: MIGLIO, Massimo. Il giubileo di Nicolò V (1450). In: *La storia dei giubilei. Tomo II, 1450-1575*. Roma: BNL Edizioni, 1998, pp. 56-73; MIGLIO, Massimo. Nicolò V, Leon Battista Alberti, Roma. In: *Leon Battista Alberti e il Quattrocento: studi in onore di Cecil Grayson e Ernst Gombrich*. Atti del convegno internazionale. Mantova, 29-31 ottobre 1998. Firenze: Olschki, 2001, pp. 47-64; MODIGLIANI, Anna. Il testamento di Niccolò V e la gestazione della biografia manettiana. In: *Roma nel Rinascimento*. 2009, pp. 17-22.

3 MANETTI, Giannozzo. Vita Nicolai V Summi Pontificis. In: MURATORI, Lodovico A. *Rerum Italianarum Scriptores*. Ex typographia Societatis Palatinae in Regia Curia, 1734, vol. 3 pt. a., coll. 907-960: «Quod quum Nicolaus apud idoneos Auctores legisse meminisset, in hac sua divini Templi constructione non injuria imitari concupivit & voluit» [testo italiano in: MANETTI, Giannozzo. *Vita di Nicolò V*. Op. cit. (n. 2), p. 155: «E Nicolò, ricordando di aver letto questa storia in autori degni di fede, desiderò ardentemente e decise, non a torto, di imitarlo nella costruzione del suo divino tempio»]. In merito alla sua collezione di manoscritti, si veda: MANETTI, Giannozzo. Vita Nicolai V. Op. cit. (n. 3), col. 926; MANETTI, Giannozzo. *Vita di Nicolò V*. Op. cit. (n. 2), p. 119: «Nicolò aveva raccolto una così gran quantità di libri greci e latini in ogni disciplina». Sull'importanza della presenza greca a Roma nella prima metà del Quattrocento e fino al volgere del pontificato di Niccolò V, si rimanda a: NIUTTA, Francesca. Da Crisolora a Nicolò V. Greco e Greci alla Curia romana. In: *Roma nel Rinascimento*. 1990, pp. 13-36. Per un sintetico inquadramento della questione, si veda: MIGLIO, Massimo. Nicolò V. In: *Enciclopedia de Papi*. Roma: Treccani, 2000, ad vocem. Un esempio di queste numerose richieste di trascrizione e traduzione è riportato nella corrispondenza di Niccolò Perotti, *Lettera a Vespasiano da Bisticci*, 18 ottobre 1454. Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Plut. 90 sup. 30, foll. 25v-26v. Si veda la copia digitale, consultabile su Centro di Risorse per la Ricerca dell'Ateneo di Bologna. *Vespasiano da Bisticci, Lettere*. A semantic digital edition. Disponibile su: <http://vespasianodabisticciletters.unibo.it/lettere/lettera10.html>.



Figura 2. Anonimo. Giustiniano con i suoi dignitari.

bizantina⁴. Eppure, anche nel suo epitaffio, uno degli aspetti cui è dato maggiore rilievo è il fatto che avesse fatto «volgere in lingua latina molte opere greche»⁵. Per estensione, è opportuno chiedersi se e in che misura le sue imprese architettoniche possano essere, analogamente, considerate una latinizzazione di modelli ‘greci’, riflettendo entro la cornice della sua strategia urbana lo slancio filoellenico e la voga bizantina che avevano rappresentato l’emblema del suo pontificato⁶. Proposito di questo contributo è quello di muovere in questa direzione, analizzando la strategia politica e urbana di Niccolò V per come è illustrata nella sua biografia, alla luce di un’opera, il *De aedificiis* (Περὶ κτισμάτων, *Perì Ktismatón*) di Procopio di Cesarea, in modo da appurare se vi sia stato da parte del pontefice un tentativo di emulare le imprese architettoniche di Giustiniano (527–565)

(fig. 2), alla cui celebrazione il testo era stato destinato⁷.

Due committenti a confronto fonti, ipotesi, evidenze

L’assenza di ipotesi su una possibile corrispondenza tra la committenza di papa Parentucelli e quella dell’imperatore bizantino è dovuta, principalmente, al fatto che quest’ultima non sia menzionata nelle fonti note relative al suo pontificato. Eppure, nella percezione quattrocentesca, la figura di Giustiniano, romano e cristiano, rientrava, nonostante le aspre critiche di alcuni storici suoi contemporanei, tra i più eminenti modelli all’antica, espressione della classicità latina e, pertanto, annoverata fra quelle dei più insigni imperatori romani⁸. Ne sono prova le *Historiarum ab inclinatione romani imperii decades* di Flavio Biondo, edite nel 1453, in cui l’umanista magnificava il

4 Per quanto riguarda i riferimenti latini, si rimanda, in particolare, ad: ALBANESE, Massimiliano. *Gli storici classici nella biblioteca latina di Niccolò V: con trascrizione e commento degli interventi autografi di Tommaso Parentucelli*. Roma: Roma nel Rinascimento, 2003. In riferimento all’influenza di Leon Battista Alberti, nell’ambito della vasta bibliografia sul tema menzionata di seguito, si veda, a titolo esemplificativo, per il caso del palazzo papale in Vaticano: WESTFALL, Caroll William, Alberti and the Vatican Palace Type. In: *The Journal of the Society of Architectural Historians*. 1974, vol. 33, n.° 2, pp. 101–121.

5 La traduzione dell’epitaffio è riportata in: GREGOROVIVUS, Ferdinando. *Le tombe dei papi*. Roma: Fratelli Bocca & co., 1879 [Leipzig: F.H. Bredhaus, 1881], pp. 95–96; il testo latino è invece: Ivi, p. 210. In merito al rapporto con Alberti e al suo ruolo nelle scelte architettoniche di Niccolò V, si vedano, eminentemente: MIGLIO, Massimo. *Niccolò V, Leon Battista Alberti*. Op. cit. (n. 2); FROMMEL, Christoph Luitpold. *Il San Pietro di Niccolò V*. In: FIORE, Francesco Paolo (ed.). *La Roma di Leon Battista Alberti: umanisti, architetti e artisti alla scoperta dell’antico nella città del Quattrocento*. Milano: Skira, 2005, pp. 103–111.

6 In merito al recupero della tradizione greca durante il pontificato di Niccolò V: PASTOR, Ludwig von. *Storia dei papi dalla fine del Medio Evo. Tomo I: Storia dei Papi nel periodo del Rinascimento fino all’elezione di Pio II: Martino V, Eugenio IV, Niccolò V, Calisto III*. Roma: Desclée, 1931, p. 548. Che la tradizione greca fosse andata incontro a una precedente rimodulazione in ambito bizantino è un dato incontrovertibile. Su questa riformulazione, che ha influenzato la tradizione scritta delle opere, riproposte per estratti in sillogi di carattere antologico, si veda: NÉMETH, András. *The Excerpta Constantiniana and the Byzantine Appropriation of the Past*. Cambridge: Cambridge University Press, 2018. In particolare, per il *De Aedificiis*, si veda: Ivi, p. 125.

7 Le edizioni del *De Aedificiis* oggetto di consultazione risultano, per la traduzione latina, Procopio di Cesarea. *De Iustiniani Imp. Aedificiis libri sex lectum dignissimi*. KRANEVELD, Frantz (trad.); SUALLENBERG, Theodor Adam (ed.). Paris: C. Wechel, 1537; per la traduzione italiana: Procopio di Cesarea. *Gli Edificii*. In: *Opere di Procopio di Cesarea: Storia Segreta, Gli Edificii*. COMPAGNONI, Giuseppe (trad.). Milano: Sonzogno, 1828, pp. 319–483.

8 Tra gli storici maggiormente critici nei riguardi di Giustiniano e della sua azione politica, oltre a Evagrio di Epifania, autore della *Storia ecclesiastica* (Ἐκκλησιαστικὴ Ἱστορία, *Ecclesiastikè Historia*), risulta lo stesso Procopio di Cesarea, che ne tracciò un ritratto impietoso nella *Storia segreta* (Ἀνέκδοτα, *Anèkdota*). Si vedano, per un sintetico inquadramento: EVANS, James A. S. *Justinian and the Historian Procopius*. In *Greece & Rome*. 1970, vol. 17, pp. 218–223; KALDELLIS, Anthony. *Identifying Dissident Circles in Sixth-Century Byzantium: The Friendship of Prokopios and Ioannes Lydos*. In: *Florilegium*. 2004, vol. 21, pp. 1–17.

profilo di Giustiniano e le sue conquiste militari⁹. Il più lauto consenso che sin dall'età tardo medievale era stato ridestato dalla sua principale opera giuridica, il *Corpus Iuris Civilis*, aveva trovato in Bologna, luogo di formazione del sarzanese Tommaso Parentucelli, uno dei centri che ne avevano favorito una rinnovata diffusione¹⁰. Sebbene, una volta asceso al soglio pontificio, l'interesse di Niccolò V non si fosse orientato, se non marginalmente, verso la trascrizione di testi di diritto, il fatto di aver privilegiato opere di carattere storico e letterario non poteva che avvicinarlo al modello imperiale giustiniano, di importanza notevole soprattutto per il tema della *restauratio imperii* fatto proprio dal papa, ma secondo una via diplomatica e concordataria che gli permetteva di in assumere sulla scena politica italiana ed europea il profilo di un papa-re¹¹.

La colonna trionfale di Giustiniano, collocata nell'*Augustaion* costantinopolitano e celebrata nel mondo bizantino come una delle principali meraviglie della città, era stata descritta, nella prima metà del Quattrocento, da viaggiatori e geografi, come il monaco Cristoforo Buondelmonti; e finanche raffigurata dal mercante e umanista Ciriaco d'Ancona, che aveva compiuto le prime ricognizioni antiquarie dei monumenti della città¹². L'opera era divenuta di tale notorietà, da assurgere, come recentemente valutato da Carmelo Occhipinti, a modello da emulare per la realizzazione dei primi monumenti equestri di età quattrocentesca, come l'incompiuta statua equestre di Alfonso il Magnanimo a Napoli e quella, realizzata, di Niccolò III d'Este a Ferrara¹³.

La scelta di non dichiarare esplicitamente la ripresa dell'esempio di Giustiniano da parte

9 BIONDO, Flavio. *Historiarum ab inclinatione Romanorum imperii decades*. Venetiis: Octavianus Scotus, 1483. Sulla visione di Giustiniano da parte di Pomponio Leto, si veda: ZABUGHIN, Vladimiro. L'autografo dei «Cesari» di Pomponio Leto. Ancora della fortuna di Zonara in Italia. In: *Roma e l'Oriente rivista criptoferratese per l'unione delle chiese*. 1914, vol. 37, p. 94.

10 Per una sintetica trattazione sulla Scuola dei glossatori di Bologna e il suo ruolo nella rinnovata diffusione del *Corpus Iuris Civilis*, si vedano: ARNALDI, Girolamo. A Bologna tra maestri e studenti. In: GRECI, Roberto (ed.). *Il pragmatismo degli intellettuali. Origini e primi sviluppi dell'istituzione universitaria. Antologia di storia medievale. I florilegi*. Torino: Scriptorium, 1996, pp. 47-66; PANEA, Andrei. La nascita del diritto comune e l'inizio del dominio del diritto scritto: la scuola di Bologna. In: *Journal of Humanities, Culture and Social Sciences*. 2017, vol. 3, fasc. 1, pp. 121-126. Sulle prime edizioni a stampa del *Corpus* nel quindicesimo secolo, un interessante contributo è quello di: PANZANELLI FRANTONI, Maria Alessandra. Printing the Law in the 15th Century. With a Focus on Corpus iuris civilis and the Works of Bartolus de Saxoferrato. In: *Studi di Storia*. 2020, vol. 12, pp. 67-197.

11 RAVEGNANI, Giorgio. *L'età di Giustiniano*. Bari: Carocci Editore, 2019, p. 9. La politica intrapresa da Niccolò V era volta ad affermare, attraverso la via diplomatica, la centralità di Roma, rendendola sede privilegiata per la risoluzione dei conflitti politici. Un esempio legato alla corte sforzesca è illustrato in: ANSANI, Michele. "quod ad aures Lombardorum non veniat": osservazioni intorno al cosiddetto indulto di Niccolò V a Francesco Sforza. In: DELLE DONNE, Roberto; ZORZI, Andrea (eds.). *Le storie e la memoria. In onore di Arnold Esch*. Firenze: Firenze University Press, 2002, pp. 53-67. Sul tema del papa-re, si veda: TAFURI, Manfredi. "Cives esse non licere". Niccolò V e Leon Battista Alberti. In: *Ricerca del Rinascimento: principi, città, architetti*. Torino: Einaudi, 1992, p. 35.

12 Sulle testimonianze relative al monumento equestre di Giustiniano, un approfondito inquadramento è delineato in: BOECK, Elena N. *The Bronze Horseman of Justinian in Constantinople: The Cross-Cultural Biography of a Mediterranean Monument*. Cambridge: Cambridge University Press, 2021, pp. 274-281. Su un caso relativo ai disegni da una perduta copia dei *Commentaria*, si veda: DONETTI, Dario. Le «Antichità greche» di Giuliano da Sangallo: erudizione e rovinismo nel *Libro dei Disegni*, Codice Barberiniano Latino 4424. In: KADERKA, Karolina (ed.). *Les ruines: entre destruction et construction de l'Antiquité à nos jours*. Actes de la journée d'études. Paris, Institut national d'histoire de l'art, 14 octobre 2011. Roma: Campisano, 2013, pp. 85-86.

13 OCCHIPINTI, Carmelo. Sulla fortuna di Procopio di Cesarea nel XV secolo: il "Giustiniano" di Costantinopoli e i primi monumenti equestri di età umanistica. In: *Rinascimento*. 2002, n.º 62, pp. 351-380.

di papa Parentucelli nella propria opera di committenza potrebbe essere dipesa, come si avrà modo di chiarire, dalla problematicità di un riferimento diretto. È dato degno di rilievo che, nel più ampio novero di confronti intessuti tra la Roma di Niccolò V e le grandi città antiche, tra cui Tebe, Babilonia, Atene e Gerusalemme, quello con Costantinopoli fosse stato apertamente eluso anche dal suo biografo¹⁴. Se la menzione della città ricorre diffusamente nella corrispondenza di natura politica di quel periodo, il protrarsi delle controversie fra unionisti e anti-unionisti dopo la formale risoluzione conciliare dello Scisma d'Oriente e, nel volgere di pochi anni, le responsabilità attribuite a Niccolò V per la caduta in mano ottomana della capitale bizantina rendevano controverso e, probabilmente, inappropriato, un nesso comparativo tra le due Rome¹⁵. La reciproca emulazione che aveva animato il confronto plurisecolare tra le due capitali dell'Impero Romano d'Oriente e d'Occidente, finiva, dunque, con l'essere obliata nel soverchiante silenzio che fu, secondo una felice intuizione di Massimo Miglio, la prima espressione

del trauma letterario della perdita di Costantinopoli¹⁶.

La via non mimetica, ma allusiva al profilo di Giustiniano non rende, tuttavia, come si avrà modo di motivare, meno influente il suo esempio per l'interpretazione degli interventi niccolini. Per quanto non vi sia una dichiarata adesione all'esempio incarnato dall'imperatore, la lettura parallela dell'opera encomiastica di Procopio (ca. 553-555) e del panegirico biografico di Manetti (1455) permette di tracciare numerosi parallelismi, che esulano dalla cornice squisitamente letteraria e vanno, per converso, ricercati nelle caratteristiche degli interventi descritti. Prima di metterne in risalto gli elementi di continuità, è necessario procedere con alcune brevi considerazioni di tipo descrittivo sull'opera dell'erudito bizantino, analizzandone, in un secondo momento, la diffusione in ambito italiano ed eminentemente romano.

Il *De aedificiis*, databile intorno al 560 d.C., è un'opera in sei libri, probabilmente rimasta incompiuta, volta a celebrare la committenza architettonica dell'imperatore Giustiniano¹⁷.

14 MANETTI, Gianozzo. *Vita di Niccolò V*. Op. cit. (n. 2), p. 934.

15 Due importanti sillogi sulla drammatica eco della caduta di Costantinopoli nel mondo sono: PERTUSI, Agostino. *La caduta di Costantinopoli. Tomo I, Le testimonianze dei contemporanei*. Milano: Mondadori, 2012 [1976]; PERTUSI, Agostino; CARILE, Antonio (eds.). *Testi inediti e poco noti sulla caduta di Costantinopoli*. Bologna: Patron, 1983.

16 MIGLIO, Massimo. Il trauma letterario. In: *L'Europa dopo la caduta di Costantinopoli: 29 maggio 1453*. Atti del XLIV Convegno Storico Internazionale. Todi, 7-9 ottobre 2007. Spoleto: Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2008, pp. 174-187. Sul tema, si veda anche il breve inciso di: ONOFRI, Laura. Sacralità, immaginazione e proposte politiche: la «Vita» di Niccolò V di Gianozzo Manetti. In: *Humanistica Lovaniensia*, 1979. vol. 28, p. 71. Sulle responsabilità attribuite in Occidente a Niccolò V per la caduta di Costantinopoli, particolarmente significativa la lettera di Enea Silvio Piccolomini, inviata al pontefice poco dopo la notizia, per la quale si rinvia a: PASTOR, Ludwig von. *Storia dei papi dalla fine del Medio Evo*. Op. cit. (n. 6), p. 616; PERTUSI, Agostino. *La caduta di Costantinopoli. Tomo II, L'eco nel mondo*. Milano: Mondadori, 1976, pp. 47-49.

17 ELSNER, Jas. The Rhetoric of Buildings in the "De Aedificiis" of Procopius. In: JAMES, Liz (ed.). *Art and Text in Byzantium*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007, pp. 33-57; WHITBY, Michael. Procopius' Buildings and the Panegyric Effect. In: MISCHA, Meier; MONTINARO, Federico (eds.). *A companion to Procopius of Caesarea*. Leiden-Boston: Brill, 2022, pp. 137-151.

All'eleganza perspicua dello stile fa da contraltare una complessa articolazione del testo, che presenta una stratificazione di generi, ponendosi per un verso nel solco della letteratura eulogetica, ma risultando al contempo una concatenazione di *ekphrasis*, senza trascurare il rigore sistematico del trattato.

Allo stato attuale delle conoscenze, il numero delle copie giunte in Italia nel corso del quindicesimo secolo sembra essere apparentemente alquanto esiguo, un dato comunque difficile da valutare¹⁸. È possibile annoverare, tra questi codici, due manoscritti trecenteschi, probabilmente entrati in possesso dell'umanista fiorentino Niccolò Niccoli durante il suo soggiorno costantinopolitano e acquisiti, dopo la sua morte, nelle collezioni librerie della famiglia Medici; e un codice del dodicesimo secolo, che sembra, però, divenuto parte del

primo nucleo della biblioteca papale solo successivamente agli anni niccolini¹⁹.

Non si può, comunque, scartare l'ipotesi che Niccolò V possedesse una copia dell'opera. Nella corrispondenza di Niccolò Perotti con Vespasiano da Bisticci, sono menzionati vari manoscritti, di cui Perotti commissionava la trascrizione, forse per conto dello stesso Niccolò V e che, tuttavia, non figurano nell'inventario della Biblioteca Vaticana del 1455²⁰. Non è, dunque, da escludere che queste opere potessero far parte della biblioteca privata del papa²¹. Aspetto non secondario è che Niccolò V disponesse certamente di una copia manoscritta delle storie delle *Guerre gotiche* di Procopio di Cesarea che, pur non annoverata nell'elenco della biblioteca vaticana, fu inoltrata nel 1449 dall'umanista Giovanni Tortelli a Lianoro Lianori, perché ne redigesse la traduzione²². Al di là di questi riscontri, il *De Aedificiis* era

18 Punto di partenza imprescindibile per questa indagine è il contributo di: FLUSIN, Bernard. L'Établissement du texte, sa nature et la forme littéraire. Remarques sur la tradition manuscrite du *De Aedificiis*. In: *An Tard*. 2000, vol. 8, pp. 9-17.

19 Sui codici manoscritti menzionati e in merito agli apografi tratti da questi esemplari, si veda: PERTUSI, Agostino (ed.). *Costantino Porfirigenito De Thematibus*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1952, pp. 4-9. Nessuna delle opere di Procopio è annoverata nell'inventario dei codici della Biblioteca Vaticana redatto alla morte di Niccolò V. Si veda la più recente edizione: MANFREDI, Antonio; POTENZA, Francesca (eds.). *I codici greci di Niccolò V: edizione dell'inventario del 1455 e identificazione dei manoscritti; con approfondimenti sulle vicende iniziali del fondo vaticano greco della Biblioteca apostolica vaticana*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 2022. Paul Canart lo identifica con uno dei codici donati da Charles d'Anjou al pontefice: CANART, Paul. Le livre grec en Italie meridionale sous les Regnes Normand et Souabe: aspects matériels et sociaux. In: *Scrittura e Civiltà*. 1978, vol. 2, p. 149.

20 Niccolò Perotti, *Lettera a Vespasiano da Bisticci*, 13 agosto 1453. Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Plut. 90 sup. 30, foll. 1r-4v. Si veda la copia digitale, consultabile su Centro di Risorse per la Ricerca dell'Ateneo di Bologna. *Vespasiano da Bisticci, Lettere. A semantic digital edition*. Disponibile su: <http://vespasianodabisticciletters.unibo.it/lettere/lettera9.html>. Tra i testi menzionati, figurano *Le Vite* di Plutarco, raccolte epistolari, identificabili, per via ipotetica, con quelle di Cicerone, di Seneca, o di Plinio il Giovane; ma anche scritti di geometria e musica, forse di Euclide o di Archimede. Perotti, in quel momento al servizio di Bessarione, era parallelamente coinvolto nell'opera di copiatura e traduzione dei manoscritti greci, coordinato da Giovanni Tortelli e promosso dal papa, cui l'umanista marchigiano era legato da un'amicizia di lungo corso. L'argomento è trattato analiticamente in: MERCATI, Giovanni. *Per la cronologia della vita e degli scritti di Niccolò Perotti*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1925, p. 39.

21 ALBANESE, Massimiliano. L'altra biblioteca di Niccolò V. La raccolta dei codici personali del papa e l'emblema di Giano quadrifronte. In: *Roma nel Rinascimento*. 2018, pp. 59-66, 91-93.

22 BACCHELLI, Franco. Lianori, Lianoro. In: *Dizionario Biografico degli Italiani*. Tomo 65. Roma: Treccani, 2005, ad vocem. A favorire la sua conoscenza dell'opera di Procopio in età giovanile forse anche i rapporti con Leonardo Bruni, autore di un'opera intitolata *De bello italico*, ispirata alle *Guerre gotiche* del dotto bizantino. Si rimanda, in proposito, a: ESCH, Arnold. *Roma dal medioevo al rinascimento (1378-1484)*. Roma: Viella, 2021, p. 177. Sullo scritto di Bruni: IANZITI, Gary. Writing from Procopius: Leonardo Bruni's "De bello italico". In: *Rinascimento*. 1997, vol. 37, n.º 1, pp. 3-27.

conosciuto nel mondo cristiano latino e deve aver avuto una prima diffusione, anche se in modo frammentario, nella fase del concilio di Firenze e Ferrara, su impulso della prima generazione di grecisti allievi di Emanuele Crisolora, come lo stesso Niccolò Niccoli, Guarino Veronese, Giovanni Aurispa²³. È, in ultimo, importante il *trait d'union* con l'Oriente bizantino rappresentato da Ciriaco d'Ancona, che risultava in stretto e duraturo contatto con illustri esponenti della curia papale, fra cui lo stesso Leon Battista Alberti²⁴.

Mettendo da parte la veridicità delle descrizioni del trattato di Procopio, la mole degli interventi promossi dall'imperatore era certamente notevole, ma ancor più significativo risulta il fatto che assumessero lo stesso rilievo opere di restauro e interventi di nuova edificazione²⁵. Analogamente, anche papa Parentucelli «si diede allo acconciare et edificar Roma»²⁶. Prendendo in considerazione, in modo particolare, il libro

primo del *De Aedificiis*, dedicato alle imprese promosse da Giustiniano a Costantinopoli, la strategia di trasformazione della città presenta numerose similitudini con quella messa in atto, quasi mille anni più tardi, dai pontefici a partire da Niccolò V. Prima ancora che nella specificità distributiva e formale degli edifici, questa affinità va ricercata nell'impostazione culturale del piano di rinnovamento urbano, che verte, in entrambi i casi, su due cardini, il confronto col modello salomonico e l'evergetismo.

Sul piano del confronto con la figura di Salomone, Giustiniano fu il primo imperatore a emularlo, introducendo un parallelismo tra la chiesa cristiana da lui edificata e il Tempio di Gerusalemme e definendo, così, non solo un *tòpos* della tradizione mitografica, ma anche un nuovo rapporto con le preesistenze paleocristiane, secondo un modello che sarebbe stato più volte rievocato dai pontefici a partire dal Quattrocento²⁷. Fra questi, dopo

23 Il più recente approfondimento sul tema è proposto in: OCCHIPINTI, Carmelo. Sulla fortuna di Procopio di Cesarea nel XV secolo. Op. cit. (n. 13). Sul caso ferrarese, particolarmente per la committenza architettonica: FOLIN, Marco. Le residenze di corte e il sistema delle delizie fra medioevo ed età moderna. In: CECCARELLI, Francesco; FOLIN, Marco (eds.). *Delizie estensi. Architetture di villa nel Rinascimento italiano ed europeo*. Firenze: Olschki, 2009, pp. 79-135. Quanto alla diffusione della cultura greca in Italia, si rinvia, in particolare, a: MONFASANI, John. *Byzantine scholars in Renaissance Italy: Cardinal Bessarion and other émigrés. Selected essays*. Adershot: Variorum, 1995.

24 SIMONCINI, Giorgio. Nicolò V (1449-1455). In: SIMONCINI, Giorgio (ed.). *Roma: le trasformazioni urbane nel Quattrocento. Tomo I: Topografia e urbanistica da Bonifacio IX ad Alessandro VI*. Firenze: Olschki, 2004, p. 132. Su Ciriaco d'Ancona, si rimanda, in particolare, alla sua corrispondenza, edita in: MITCHELL, Charles; BODNAR, Edward W.; FOSS, Clive (eds.; trads.). *Cyriacus Anconitanus. Life and early travels*. Cambridge: Harvard University Press, 2015; BODNAR, Edward W.; FOSS, Clive (eds.; trads.). *Cyriacus Anconitanus. Later travels*. Cambridge: Harvard University Press, 2003.

25 Il fatto che i restauri e le nuove architetture avessero lo stesso peso nella strategia architettonica e urbana di Giustiniano è dimostrato dalla struttura espositiva che caratterizza l'opera di Procopio, nella quale gli edifici non sono trattati in sezioni distinte sulla base della tipologia di intervento. La lunghezza della descrizione non dipende dal carattere dell'esecuzione, di rinnovamento o *ex novo*, ma esclusivamente dalla rilevanza simbolica dell'opera. Si veda in proposito la struttura dei capitoli dei sei libri del *De Aedificiis*.

26 INFESSURA, Stefano. *Diario della città di Roma*. TOMMASINI, Oreste (ed.). Roma: Forzani e C., 1890 [1734], p. 49.

27 Nella *Diegesis perì tes Hagias Sophias*, manoscritto del nono secolo conosciuto anche col nome di *Patria tes Konstantinopoleos*, è riportato come, in occasione del suo primo ingresso in Santa Sofia, il 24 dicembre 537, Giustiniano avesse assertito: «Gloria a Dio, che mi ha ritenuto degno di portare a compimento un'opera siffatta: ti ho vinto, Salomone!». Si veda: FOPELLI, Maria Luigia. *Un tempio per Giustiniano: Santa Sofia di Costantinopoli e la descrizione di Paolo Silenziario*. Roma: Viella, 2005, p. 17, in cui è riportata la traduzione italiana della frase; 199. Il parallelo tra chiesa cristiana e Tempio di Gerusalemme e tra Giustiniano e Salomone è analizzato da: DAGRON, Gilbert. *Constantinople imaginaire: études sur le recueil des «patria»*. Paris: Presses Universitaires de France – PUF, 1984, pp. 303-309, 313.

la fine della cattività avignonese, Niccolò V si distinse per l'esplicita riproposizione dell'esempio salomonico, perché, regnando, come il re d'Israele, in tempo di pace, fu in grado di progettare la nuova Roma papale a partire dalla clamorosa, ma incompiuta riedificazione dell'area presbiteriale della basilica di San Pietro²⁸. Il nesso tra il pontefice romano e l'imperatore bizantino sembra, persino, più stringente di quello con il sovrano ebraico, se si prende in considerazione il fatto che mentre quest'ultimo aveva promosso l'edificazione *ex novo* del Tempio di Gerusalemme, Giustiniano aveva intrapreso la realizzazione della chiesa di Santa Sophia sui ruderi ancora esistenti della *Megale Ecclesia*²⁹. Analogamente, Niccolò V muoveva dal proposito di avviare la costruzione di una sontuosa e imponente basilica in luogo di quella costantiniana, in evidente stato di decadenza. La fastosità mirabile del nuovo disegno per la basilica doveva risultare, nelle intenzioni del suo committente, ineguagliabile, a tal punto da sopire qualunque dissenso riguardo alla sua edificazione³⁰. Il progetto, con la sua incomparabile magnificenza e le sue dimensioni colossali, mostrava una importante similitudine con l'Hagia Sophia di Giustiniano, in merito alla quale, nelle parole di Procopio:

«se alcuno presentato avesse a' Cristiani il modello di quella che oggi vediamo, e domandato loro, se fosse ad essi piaciuto di vederla demolita, e secondo quello modello rifabbricata, io credo che su di ciò non avrebbero esitato punto a desiderare che fosse gittata a terra per vederla conversa in forma si meravigliosa»³¹.

In merito all'evergetismo, ovvero a quel complesso di gesta o elargizioni, spesso reiterate, e apparentemente compiute nell'esclusivo interesse della collettività, ma volte a rafforzare la rilevanza politica del committente, la sua adozione da parte di Niccolò V rifletteva, senza dubbio, una più complessiva riproposizione delle manifestazioni imperiali del potere. Tuttavia, la strutturazione del suo programma sembra essere stata imbastita, anche per le similitudini tra le problematiche affrontate, sulla base dei medesimi criteri che avevano guidato le scelte dell'imperatore bizantino. Entrambi portarono a compimento numerose opere pubbliche, fra cui, nel caso di Giustiniano, il rifacimento del Senato, la riparazione dell'acquedotto di Valente e l'edificazione della Cisterna Basilica; e, in quello di Niccolò V, il restauro del palazzo senatorio con la contestuale costruzione del palazzo dei Conservatori, il ripristino dell'acquedotto

28 FROMMEL, Christoph Luitpold. Il San Pietro di Niccolò V. Op. cit. (n. 5), pp. 106-108.

29 Si veda, in particolare, a: TADDEI, Alessandro. *Hagia Sophia before Hagia Sophia. A study of the Great Church of Constantinople from its origins to the Nika Revolt of 532*. Roma: Campisano, 2017; cui si rimanda per una più ampia bibliografia.

30 MANETTI, Giannozzo. *Vita di Nicolò V*. Op. cit. (n. 2), p. 149.

31 Procopio di Cesarea. *Gli Edifizii*. Op. cit. (n. 7), p. 323.

Vergine e la realizzazione della Fontana di Trevi³².

L'Antica e la Nuova Roma

Il processo di assimilazione della cultura bizantina e della sua eredità classica nella cornice della tradizione cristiana latina si caratterizzò, negli anni del pontificato di Niccolò V, per un suo effimero tentativo di farle coesistere, senza risolverle l'una nell'altra. Il segno tangibile di questo orientamento fu l'articolazione liturgica della sua cerimonia di incoronazione, durante la quale, recuperando un'usanza a lungo abbandonata, «il Cardinal di s. Angelo cantò il vangelo latino, e un abate basiliano il greco»³³. L'unità del vertice della Chiesa, il pontefice, non doveva estinguere la specificità linguistica e culturale dell'Oriente cristiano e della tradizione paleocristiana, ma valorizzarla in una rinnovata e ideale *restauratio imperii*, che prendeva le forme dell'*instauratio ecclesiae*, come espresso nella lettera del 10 ottobre 1451, inviata dallo stesso pontefice all'imperatore Costantino XI, quando asseriva «che colui che vuole veramente riconoscere il Simbolo e una sola e santa Chiesa cattolica, tenga per certo che

questa Chiesa ha una sola testa, alla quale egli deve obbedienza»³⁴. Questa visione, che permeava l'Umanesimo promosso da Bessarione, aveva trovato una sua prima formulazione nella *Synkrisis* di Emanuele Crisolora, una *laudatio* in forma epistolare, che l'erudito bizantino aveva indirizzato a Manuele II Paleologo, probabilmente nota a Parentucelli sin dai tempi in cui, ancora giovane chierico, aveva svolto il ruolo di precettore nella casa dell'influente famiglia di Palla di Nofri Strozzi, formatosi con lo stesso Crisolora³⁵.

Nel testo del dotto bizantino la comparazione tra le due città diviene quasi un parallelismo tra due espressioni della stessa identità. Benché la loro menzione avvenga in chiave edificante e privilegi le finalità politiche, ovvero la possibilità di sanare una frattura in quel momento ancora netta tra le due Chiese, nell'opera, al di là dei formulari, le numerose corrispondenze tra Roma e Costantinopoli sono messe in risalto, sino al punto di poter considerare questo accostamento un «confronto [...] tra la città e se stessa»³⁶ (figg. 3-4).

32 La descrizione degli interventi di Niccolò V è presente anche in: INFESSURA Stefano. *Diario della città di Roma*. Op. cit. (n. 26), p. 49.

33 MORONI, Gaetano. *Evangelio della Messa*. In: *Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica: da S. Pietro ai nostri giorni*. Tomo 22. Venezia: Tipografia emiliana, 1843, p. 230.

34 Il testo in latino e in greco è riportato in: Niccolò V papa (PARENTUCELLI, Tommaso). *Nicolai V Pontificis Maximi ad Constantinum Imperatorem. Epistola de Unione Ecclesiarum*. In: MIGNE, Jacques Paul. *Patrologiae Cursus Completus: Patrologia Graeca. Tomo 160: Gemadius seu Georgius Scholarius, Gregorius Mamma, C[ostantino]politani Patriarchae, Alii*. Paris: J.P. Migne, 1866, col. 1204. Sull'importanza dell'*instauratio ecclesiae* per definire le scelte politiche e la visione architettonica di Niccolò V, si veda WESTFALL, Carroll William. *In This Most Perfect Paradise: Alberti, Nicholas V and the Invention of Conscious Urban Planning in Rome, 1447-1455*. University Park-London: The Pennsylvania State University Press, 1974, p. 115.

35 ONOFRI, Laura. *Sacralità, immaginazione e proposte politiche*. Op. cit. (n. 16), p. 219.

36 CHRYSOLORAS, Manuel. *Roma parte del cielo: «confronto tra l'Antica e la Nuova Roma» di Manuele Crisolora*. MALTESE, Enrico V. (trad.); CORTASSA, Guido (ed.). Torino: UTET, 2000, p. 77.

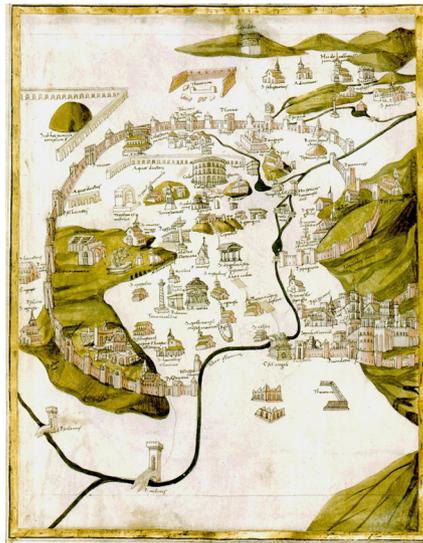


Figura 3. Izq.: Pietro di Iacopo del Massaio, *Pianta di Roma*, miniatura, 1472.
Figura 4. Dcha.: Cristoforo Buondelmonti, *Pianta di Costantinopoli*, XV secolo.

Nonostante Niccolò V fosse stato accusato di non aver profuso tutto il proprio impegno e le proprie risorse per difendere Costantinopoli, ultimo baluardo della Cristianità in Oriente, dall'avanzata ottomana, il pontefice tentò, in ogni modo, di preservarne l'eredità. Oltre a valorizzare le reliquie già custodite a Roma, ma provenienti da Oriente, come quelle di Leonzio martire e altri santi, poste entro una «*arculam argenteam, Nicolai V stemmatibus ornatam*»³⁷, il papa si impegnò a metterne al riparo, quanto più possibile, il lascito culturale, attraverso il reperimento e la trascrizione di manoscritti greci. Celebre il caso dell'*Iliade* di Omero, di cui Niccolò Perotti aveva richiesto a Vespasiano da Bisticci il codice in suo possesso per redigerne una copia per il papa; ma, oltre agli esemplari più noti della letteratura antica, Niccolò V disponeva anche di opere di epoca bizantina, come la *Cronaca* di Giovanni Zonara³⁸.

Analogamente, nel suo piano per ridefinire il volto della Roma papale, l'importanza attribuita dal pontefice alla comunità bizantina nella città è esemplata dal suo

intervento dapprima di restauro e, in seguito, di riedificazione della chiesa di San Teodoro al Palatino, dedicata a uno dei più importanti martiri d'Oriente. Il rilievo di quest'opera nel complesso della sua attività è espresso nel sintetico resoconto che della sua committenza dà il breve manoscritto di *Petrus de Godis*, intitolato *De coniuratione porcaria*, nel quale la descrizione dei lavori di San Teodoro è trattata con maggiore eloquenza rispetto ad altre pur importanti opere architettoniche promosse da Niccolò V, come il restauro di Santo Stefano Rotondo³⁹.

In chiave più ampia, è possibile intravedere negli interventi di cui fu promotore per il rifacimento di gran parte delle chiese romane –non solo di quelle stazionali– la ricerca di un paradigma architettonico, che desse un esito formale all'aggiornamento liturgico che il pontefice aveva favorito, e orientato, ove possibile, a privilegiare e a promuovere la soluzione a pianta centrale. Al di là della fabbrica di San Teodoro, il papa si interessò, infatti, al rinnovamento di Santa Maria *Rotunda* e della già menzionata chiesa

37 Il testo menzionato corrisponde al processo verbale stilato durante il pontificato di Paolo V, pubblicato in: MÜNTZ, Eugène. *Ricerche intorno ai lavori archeologici di Giacomo Grimaldi antico archivista delle Basilica Vaticana fatte sui manoscritti che si conservano a Roma, a Firenze, a Milano, a Torino e a Parigi*. Firenze: Tipografia della Gazzetta d'Italia, 1881, p. 51.

38 Niccolò Perotti, *Lettera a Vespasiano da Bisticci*, 13 agosto 1453. Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Plut. 90 sup. 30, foll. 1r-4v. Si veda la copia digitale, consultabile su Centro di Risorse per la Ricerca dell'Ateneo di Bologna. *Vespasiano da Bisticci, Lettere. A semantic digital edition*. Disponibile su: <http://vespasianodabisticciletters.unibo.it/lettere/lettera9.html> [consultazione: 4 febbraio 2023]. MANCINI, Girolamo. Giovanni Tortelli cooperatore di Niccolò V nel fondare la Biblioteca Vaticana. In: *Archivio Storico Italiano*. 1920, vol. 78, n.º 4, p. 211; ZABUGHIN, Vladimiro. L'autografo dei «Cesari» di Pomponio Leto. Op. cit. (n. 9), pp. 94-95.

39 *Petrus de Godis, Dialogus de coniuratione Porcaria*, Biblioteca Apostolica Vaticana (BAV), gennaio 1453. *Vat. Lat. 3619*, foll. 6v-7r; edito in: DE GODIS, Petrus. *Dyalogon de conjuratione Porcaria: aus einer Königsberger Handschrift*. PERLBACH, Max (ed.). Bamberg: Greifswald, 1879. Per una sintetica descrizione del manoscritto, si veda, in merito: KRISTELLER, Paul Oskar. *Iter Italicum: a Finding List of Uncatalogued Or Incompletely Catalogued Humanistic MSS. Tomo II, Italy: Orvieto to Volterra*. Leiden-Boston-Köln: Brill, 1998 [1967], p. 582. La descrizione delle imprese architettoniche di Niccolò V, contenuta nel codice è menzionata negli studi architettonici a partire da: MÜNTZ, Eugène. *Les arts à la cour des papes pendant le XV^e et le XVI^e siècle. Tomo I, Martin V.-Pie II: 1417-1464*. Hildesheim: Olms, 1983 [Paris: 1878], pp. 71-72, n. 3. Sulla fabbrica di San Teodoro al Palatino si veda: Ivi, pp. 10-11.

martyrion di Santo Stefano Celimontano, che versava in stato di rudere. In seguito al terribile incidente verificatosi durante il giubileo del 1450, nel corso del quale erano morti 172 pellegrini a causa dell'affollamento creatosi su ponte Sant'Angelo, intervenne, inoltre, procedendo alla fondazione di «doi cappelle tonde» ai lati dello stesso ponte verso la città vecchia⁴⁰. Questi tempietti gemini, di forma ottagonale, riecheggiano nella loro disposizione simmetrica le due chiese fatte erigere da Giustiniano, una di fianco all'altra, vicino al palazzo dell'Ormisde, sua residenza. Diverse sul piano formale, in quanto un edificio, corrispondente a Santi Pietro e Paolo, risultava «disteso per lungo», mentre l'altro, Santi Sergio e Bacco, era «piantato sopra colonne quasi tutte disposte in semicircolo», erano «tra loro perfettamente eguali [...] per fulgore de marmi e per l'oro dappertutto profuso»⁴¹. Anche per via della presenza di un nartece comune, che ne unificava il sistema di accesso, le due architetture risultavano quasi sovrapponibili, al punto da essere intese alla stregua di chiese gemine, simbolicamente sintetizzate nella configurazione di Santi Pietro e Bacco, ovvero secondo il modello di chiesa a pianta centrale affermatosi in epoca paleocristiana⁴². Una articolazione che, come annotato a

proposito di Hagia Sophia dal diplomatico castigliano Pero Tafur durante il suo viaggio a Costantinopoli del 1437-1438, era nota come «maniera greca»⁴³.

Nella strategia di rinnovamento urbano attuata da Niccolò V, la ripresa dell'esempio giustiniano, che era intervenuto sulla trama della Roma fondata come cristiana da Costantino accrescendone la magnificenza, risulta, però, leggibile in filigrana anche per altre tipologie di edifici. Per quanto non manchino descrizioni, coeve e successive, delle opere compiute dai due committenti, come *l'Ekphrasis di Santa Sofia* di Paolo Silenziario o *La Conformatio Curiae Romanae ad Nicolaum quintum* dell'oratore pontificio e notaio apostolico Giuseppe Brivio – solo per menzionare opere in versi – le principali fonti che, nell'uno e nell'altro caso, si prestano a illustrare i tratti precipui delle loro imprese architettoniche rimangono, come già accennato, la biografia di Manetti e il trattato di Procopio⁴⁴. Benché questo confronto non possa limitarsi a una comparazione testuale, in entrambi i casi gli scritti riflettono con particolare fedeltà gli intenti dei due committenti, trattandosi, nel caso della *Vita* di Manetti, di una ripresa spesso conforme del testamento di Niccolò V e, in quello del *De Aedificiis*, di un'opera

40 INFESSURA, Stefano. *Diario della città di Roma*. Op. cit. (n. 26), pp. 49-50. Sulla vicenda costruttiva delle cappelle di ponte Sant'Angelo, si veda: DAVIES, Paul. Nicholas V's Tempietti on the Ponte Sant'Angelo: two discovered fragments. In: *Annali di architettura*. 2016 (2017), n.° 28, pp. 11-26.

41 Procopio di Cesarea. Gli Edificii. Op. cit. (n. 7), p. 336. Sulla storia delle due chiese si vedano, in particolare: CROKE, Brian. Justinian, Theodora, and the Church of Saints Sergius and Bacchus. In: *Dumbarton Oaks Papers*. 2006, vol. 60, pp. 27-29.

42 KRAUTHEIMER, Richard. *Early Christian and Byzantine Architecture*. Harmondsworth: Penguin Books, 1986, pp. 161-165.

43 TAFUR, Pero. *Andanças é viajes de Pero Tafur por diversas partes del mundo avidos: (1435-1439)*. Madrid: Miguel Ginestra, 1874, p. 171.

44 FOPELLI, Maria Luigia. *Un tempio per Giustiniano*. Op. cit. (n. 27); BRIVIO, Giuseppe. *Conformatio Curiae Romanae ad Nicolaum quintum*. Biblioteca Apostolica Vaticana, *Vat. Lat.* 3618.

di carattere ufficiale, priva dei toni critici nei confronti di Giustiniano che caratterizza altre composizioni dello stesso dotto bizantino, come la *Storia Segreta*, e, pertanto, portatrice di una chiara adesione alla volontà imperiale.

La trattazione degli edifici segue, nelle due opere, criteri distinti, non soltanto per la diversità del genere letterario, ma anche perché non vi è da parte di Manetti l'intenzione di rifarsi allo stile di Procopio. La chiave espositiva nei due testi considerati segue un diverso principio nella trattazione dei contenuti, geografico-tematico nel trattato bizantino, topografico e secondo una serie di itinerari nella biografia dell'umanista. Questa discrepanza nella struttura organizzativa degli argomenti mette, d'altra parte, in risalto le similarità che, invece, caratterizzano i restauri e i nuovi edifici realizzati dai due committenti.

Il programma degli interventi condotti dal papa e dall'imperatore presenta, infatti, numerose analogie, anzitutto per la vastità, che, pur nella diversità dimensionale delle due compagini politiche, si spinse fino ai confini della Stato pontificio e dell'Impero bizantino⁴⁵. Niccolò V si impegnò, difatti, nella riparazione delle basiliche in diversi centri, come Gualdo e Assisi, e nel restauro

e nell'ampliamento di palazzi, fortezze e edifici pubblici a Civitavecchia, Spoleto, Viterbo e in molti altri centri del regno⁴⁶. Analogamente, Giustiniano si era dedicato, principalmente, al rafforzamento e alla costruzione di castelli e baluardi difensivi nelle diverse regioni dell'impero, ma anche al rifacimento e alla realizzazione di templi, come quelli di Efeso, Nicea, Nicomedia e Gerusalemme, e di opere infrastrutturali, come strade e ponti⁴⁷.

Il fulcro di entrambi i piani di *restauratio imperii* era però costituito dalle due capitali, la cui trasformazione acquisiva un valore emblematico. Il complesso degli interventi promossi dai due committenti è oggetto, per quanto riguarda Giustiniano, del primo libro del *De Aedificiis*, mentre, per quel che concerne Niccolò V, occupa il secondo libro della *Vita* redatta da Manetti.

Hagia Sophia e San Pietro, con gli antistanti fori

L'impresa più importante fu, tuttavia, rappresentata, per Giustiniano, dal complesso di Hagia Sophia e del palazzo imperiale e, per Niccolò V, dalla basilica di San Pietro con la residenza papale⁴⁸. Nell'uno e nell'altro caso, il sito era caratterizzato dalla

45 Procopio di Cesarea. Gli Edificii. Op. cit. (n. 7), p. 330; FRAJESE, Vittorio. Leon Battista Alberti e la "renovatio urbis" di Niccolò V. Congesture per l'interpretazione del "Momus". In: *La Cultura. Rivista di filosofia letteratura e storia*. 1998, vol. 2, p. 244.

46 MANETTI, Giannozzo. *Vita di Nicolò V*. Op. cit. (n. 2), pp. 125-129.

47 Procopio di Cesarea. Gli Edificii. Op. cit. (n. 7), passim.

48 Nel caso di Giustiniano, anche Paolo Silenziario, nella sua *Descrizione di Santa Sofia* (Ekphrasis tou nauou tes Hagias Sophias) confermava come «di queste imprese [n.d.a.: le diverse opere compiute da Giustiniano] la più grande è la costruzione di questo tempio [n.d.a.: Hagia Sophia]». Si veda la recente edizione critica: FOPELLI, Maria Luigia. *Un tempio per Giustiniano*. Op. cit. (n. 44), p. 41, con testo greco a p. 40. Per una analisi del progetto di Niccolò V per San Pietro, si vedano: MAGNUSON, Torgil. *Studies in Roman Quattrocento architecture*. Stockholm: Almqvist & Wiksell, 1958, pp. 163-214; FROMMEL, Christoph Luitpold. Il San Pietro di Niccolò V. Op. cit. (n. 5).

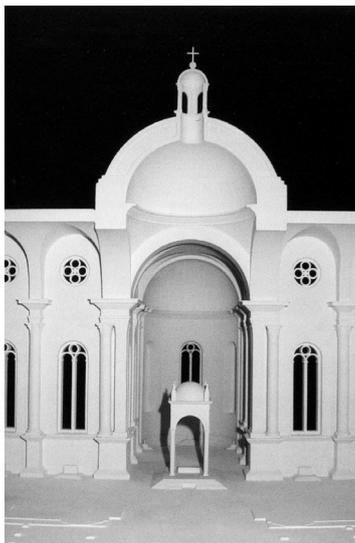


Figura 5. Cornelius Loos, Veduta della tribuna di Hagia Sophia, interno, incisione, 1710.

Figura 6. Christoph Luitpold Frommel. Ricostruzione ipotetica del coro e del transetto di san Pietro secondo il progetto di Bernardo Rossellino al tempo di Niccolò V.

prossimità di grandi strutture destinate a spettacoli, per quanto in diverso stato di conservazione. Hagia Sophia sorgeva nei pressi dell'Ippodromo di Costantino ed era, all'epoca della fondazione della chiesa giustiniana, ancora pienamente in funzione. Vicino a San Pietro, al contrario, l'antico circo di Nerone, abbandonato sin dall'epoca di Caracalla, era ormai in stato di rovina, secondo la descrizione proposta da Flavio Biondo nella sua *Roma Instaurata*⁴⁹. Con «multis in partibus demoliti muri et sedilia, dimidiati fornices», il suo perimetro era stato da tempo intaccato dalla costruzione di architetture funerarie, tra cui spiccavano la rotonda di Sant'Andrea, o cappella di Santa Maria della Febbre, e la rotonda di Santa Petronilla, anche nota come mausoleo onoriano. Prendendo in considerazione la basilica niccolina e la chiesa giustiniana, nel testo di Procopio non è indicato il percorso di accesso, descritto invece da Manetti per la basilica, ma la configurazione degli edifici è illustrata, anche dimensionalmente, attraverso la descrizione dello spazio interno, assimilato rispettivamente a una «nave ferma sulle ancore» e all'Arca dell'Alleanza⁵⁰. Questo non rende, soltanto, comparabili le fabbriche tra loro, ma chiarisce, al tempo stesso, la gerarchia progettuale. Pur tenendo presenti le diversità

tipologiche di impianto planimetrico, risulta evidente come, in entrambi gli edifici, il ruolo della luce risultasse cruciale, non solo per la funzione dello spazio costruito, ma anche per sancire la bellezza e l'alto valore delle scelte architettoniche. Così, nel testo di Procopio, l'Hagia Sophia (fig. 5) di Giustiniano, «sì netta e proporzionata [...] e nella sua vastità perfettamente per ogni verso corrispondente»⁵¹, sembrava risplendere di luce propria, «perciocchè non diresti ricevere essa tanta luce dal sole, che i suoi raggi nello esteriore ne batte; ma piuttosto che da essa medesima nasce quel vivo rifulgimento, tanta piena di lume la investe, e tanta da essa ne sorge»⁵². Analogamente, secondo Manetti, nel San Pietro (fig. 6) di Niccolò V i raggi del sole, attraversando le splendide finestre del cleristorio, «non solo rischiaravano con la loro luce tutte le parti della cupola, ma manifestavano anche a tutti i fedeli un esempio visibile della gloria di Dio»⁵³.

Sebbene la descrizione del rapporto luce-ombra sia un *tòpos* ricorrente della letteratura efrastica, oltre che spesso carico, nelle opere di autori cristiani, di valenze esegetiche e scritturali, è possibile riscontrare in entrambi i casi come il riferimento alla luce renda visibile le numerose similitudini di natura

49 BIONDO, Flavio. *Roma Instaurata*. In: VALENTINI, Roberto; ZUCCHETTI, Giuseppe (eds.). *Codice Topografico della Città di Roma*. 4 voll., Roma: Tipografia del Senato, 1440-1453, vol. IV, 1453, p. 272.

50 Procopio di Cesarea. *Gli Edificii*. Op. cit. (n. 7), p. 324; MANETTI, Giannozzo. *Vita di Niccolò V*. Op. cit. (n. 2), pp. 150-151.

51 Procopio di Cesarea. *Gli Edificii*. Op. cit. (n. 7), p. 324.

52 Ivi, pp. 324-325.

53 MANETTI, Giannozzo. *Vita di Niccolò V*. Op. cit. (n. 2), pp. 147-148; MANETTI, Giannozzo. *Vita Nicolai V Summi Pontificis*. Op. cit. (n. 3), col. 936: «ut non modo singula testudinis loca luce sua collustrarent, sed divinae quoque gloriae specimen quoddam cunctis devotis conspectoribus demonstrarent»; «in modo che non solo osservassero con la loro luce ogni parte della cupola, ma mostrassero anche a tutti i devoti osservatori uno scorcio della gloria divina». La traduzione, in questo caso, è proposta dall'autore.

spaziale, geometrica, materica tra i due edifici, quello realizzato da Giustiniano e quello solo prefigurato da Niccolò V⁵⁴. Sul piano strettamente legato alla costruzione, ad esempio, entrambi gli interventi furono caratterizzati dal ricorso a blocchi squadrati di pietra, di cui i due autori sottolineavano la raffinatezza del taglio e per l'uso dei quali Manetti, in particolare, faceva esplicito riferimento al modello salomonico⁵⁵.

Il fulcro delle due opere, messo in risalto dal rapporto tra luce e ombra, era, comunque, rappresentato dalla cupola, punto culminante della loro maestosità, con varianti inerenti solo agli elementi laterali di raccordo, che per la chiesa costantinopolitana consistevano in due semilune con volta emisferica, mentre per la basilica romana erano rappresentati dai bracci del transetto⁵⁶.

Comparando gli stralci delle due descrizioni, pur nel differente assetto planimetrico, il nodo architettonico fra la crociera e gli spazi contermini è risolto in modo affine, congiungendo il baricentro della fabbrica al suo contorno attraverso il ritmo delle colonne che, in Hagia Sophia «sorgenti

insieme, come in coro, vengono a sottostare a quella parte del fabbricato che è fatta a mezza luna»⁵⁷; mentre, nel disegno di Niccolò V per San Pietro, «il transetto si estendeva da una parte all'altra con otto colonne sulla destra [...] e altrettante sulla sinistra»⁵⁸. Per quanto le diversità di configurazione fra i due edifici possano indurre a ritenerne non così stringenti le analogie, è proprio un passo di Procopio, inerente alla ricostruzione della chiesa a croce greca di Santi Apostoli a Costantinopoli a opera di Giustiniano, a chiarire come non sia la planimetria a rappresentare l'elemento determinante per istituire un nesso comparativo, ma che questo sia da identificare con l'elemento di coronamento: «In quanto al tetto, la parte che soprastà al Santuario, non differisce da quella che è in mezzo al tempio di S. Sofia se non rispetto alla grandezza, che n'è minore»⁵⁹.

Alle evidenti diversità liturgiche per il rito greco e per quello latino si univano quelle di orientamento, per cui se la cattedrale costantinopolitana rivolgeva a est la conca absidale, la basilica romana, come del resto altre chiese di fondazione antecedente alla

54 La novità della visione architettonica promossa da Niccolò V risiedeva proprio nel suo riferirsi, primo caso per la Roma del Quattrocento, a un modello cristiano della tarda antichità di ambito costantinopolitano, promuovendo non tanto delle analogie lessicali o di dettaglio, peraltro difficili da ottenere per un edificio ancora così scarsamente rilevato graficamente a quella altezza cronologica, se si eccettuano i possibili disegni di Ciriaco d'Ancona. Il pontefice favorì piuttosto l'assimilazione, attraverso le fonti letterarie, di un esempio come quello di Hagia Sophia, di fondazione imperiale e di ispirazione salomonica, declinandone la logica spaziale secondo soluzioni formali desunte dalle vestigia romano-imperiali dell'Urbe. Sul tema della specificità del rapporto luce e ombra per la caratterizzazione dello spazio architettonico nel Quattrocento, si veda: BETTINI, Sergio. Ricerche sulla luce in architettura: Vitruvio e Alberti. In: *Annali di architettura*. 2010, vol. 22, pp. 22-45.

55 Procopio di Cesarea. *Gli Edificii*. Op. cit. (n. 7), pp. 327-328. MANETTI, Giannozzo. *Vita di Niccolò V*. Op. cit. (n. 2), p. 157, in cui il dettaglio è esplicitato, in particolare, per l'ampliamento del palazzo, ma di cui è messa in risalto l'unitarietà con il restauro della basilica.

56 Procopio di Cesarea. *Gli Edificii*. Op. cit. (n. 7), p. 325; MANETTI, Giannozzo. *Vita di Niccolò V*. Op. cit. (n. 2), p. 146.

57 Procopio di Cesarea. *Gli Edificii*. Op. cit. (n. 7), p. 325.

58 MANETTI, Giannozzo. *Vita di Niccolò V*. Op. cit. (n. 2), p. 146.

59 Procopio di Cesarea. *Gli Edificii*. Op. cit. (n. 7), p. 337.

seconda metà del V secolo, era occidentata⁶⁰; un elemento che nel caso di San Pietro era stato determinato anche dalle caratteristiche del sito⁶¹. A tali difformità facevano da contraltare una serie analogie, fra cui l'articolazione dell'intero perimetro delle volte, «circondato, in maniera elegantissima, come da una corona, dalle splendide finestre rotonde fatte a forma di occhi»⁶², dunque oculi, che illuminavano e alleggerivano la copertura. Si trattava di una soluzione già adoperata da Filippo Brunelleschi per le volte della Sacrestia Vecchia e della cappella Pazzi. Tuttavia, la descrizione di Manetti sembra restituire, nel caso di San Pietro, un ritmo più serrato, corrispondente a quello delle monofore di Hagia Sophia, la cui prossimità all'imposta della cupola ne mette maggiormente in risalto il profilo circolare della cornice superiore più che il taglio rettangolare dell'apertura. Inoltre, discostandosi dalla tradizione latina tardomedievale, così come Giustiniano aveva fatto rispetto al modello costantiniano di Santi Apostoli, dove erano collocate le tombe degli imperatori, Niccolò V, per fare in modo che «un tempio così grande, bello, devoto, meraviglioso e, in una parola, più divino che umano non fosse contaminato dalle sepolture dei prelati e dei pontefici defunti, [...] voleva che tali sepolcri fossero

collocati sul lato sinistro [meridionale], all'esterno della basilica, all'altezza del trono pontificio»⁶³.

La monumentalità del nuovo disegno per San Pietro, a partire da quella radicale trasformazione dell'edificio costantiniano che aveva destato i dubbi di Alberti, era volta, nell'intento di Niccolò V, a rendere la basilica il più imponente e magniloquente edificio di Roma, in grado di superare le rovine antiche, con cui Giustiniano aveva tentato di far rivaleggiare la chiesa di Hagia Sophia al momento della nuova fondazione. Non è elemento da trascurare il fatto che, nella sua *Ekphrasis*, Paolo Silenziario sancisse il trionfo dell'imperatore bizantino paragonando la sua più grande impresa architettonica non già alla basilica vaticana, ma alle «glorie del Campidoglio di Roma»⁶⁴.

La nuova fondazione del tempio della cristianità mirava, inoltre, a rendere Roma principale meta di pellegrinaggio, assurgendo, in tal modo, a nuova Gerusalemme, ruolo a lungo svolto da Costantinopoli. Forse anche in continuità con l'esempio salomonico, per entrambe le fabbriche furono esplicitamente designati, per volontà dei committenti, gli artefici del disegno, Antemio di Tralle e Isidoro da Mileto per il progetto di Hagia Sophia, Bernardo Rossellino per

60 VOGEL, Cyrille. *Sol Aequinoctialis*, problèmes et technique de l'orientation dans le culte chrétien. In: *Revue des Sciences Religieuses*. 1962, vol. 36, pp. 175-211.

61 DE BLAAUW, Sible. *Cultus et decor. Liturgia e architettura nella Roma tardoantica e medievale*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1994, p. 147.

62 MANETTI, Giannozzo. *Vita di Niccolò V*. Op. cit. (n. 2), p. 147.

63 Procopio di Cesarea. *Gli Edificii*. Op. cit. (n. 7), p. 338; MANETTI, Giannozzo. *Vita di Niccolò V*. Op. cit. (n. 2), p. 148.

64 FOBELLI, Maria Luigia. *Un tempio per Giustiniano*. Op. cit. (n. 44), p. 43; MANETTI, Giannozzo. *Vita di Niccolò V*. Op. cit. (n. 2), p. 154.

quello di San Pietro, aspetto inedito per la Roma del Quattrocento, dove divenne una consuetudine solo al principio del secolo seguente. Se, a proposito di Hagia Sophia, Giustiniano aveva asserito di aver superato il re d'Israele, per le dimensioni colossali e la magnificenza dell'edificio da lui fondato, anche Niccolò V giunse, a suo modo, ad affermare di aver trionfato, realizzando una basilica molto più ampia del Tempio di Gerusalemme sia in larghezza che in lunghezza, dotata di tre vestiboli e non di un solo portico⁶⁵.

Passando a una breve disamina degli aspetti relativi alle aree esterne ai due edifici, la collocazione dell'ampia *platea* antistante San Pietro nel disegno di Niccolò V dava, senza dubbio, una maggiore rilevanza al rapporto con la basilica rispetto all'*Augustaion* di Costantinopoli. Quest'ultimo, un vuoto urbano di grande rilevanza sul piano amministrativo, religioso, simbolico e cerimoniale, era, difatti posto dinnanzi alla *Magnaaura*, il Senato, e accanto al principale ingresso al palazzo imperiale, la *Chalke*, in corrispondenza del fronte meridionale e, dunque, laterale di Hagia Sophia⁶⁶. Entrambi fungevano, tuttavia, da ricucitura urbana scandita da quinte porticate. Se il modello comune era chiaramente quello canonico adoperato già dai primi imperatori per la definizione dei fori, la scelta di congiungere questa soluzione al binomio basilica-palazzo

trovava nell'esempio dell'*Augustaion* uno dei casi più importanti, significativamente di fondazione costantiniana. Era, dunque, quasi inevitabile cimentarsi con quel modello e con chi aveva contribuito al suo rifacimento, Giustiniano. Nella descrizione di Manetti, le due caratteristiche messe in risalto nella configurazione della piazza presentano delle analogie con quelle menzionate da Procopio e, dunque, riferibili all'intervento giustiniano. Il primo elemento comune consiste nella presenza di una scalinata che, pur nella diversa articolazione e disposizione, corrispondeva, nell'*Augustaion*, a «non meno di sette ordini di pietre, piantati in quadrato» e nella piazza di San Pietro agli «eleganti gradini del vestibolo, che il pontefice, per creare un effetto di grande bellezza, aveva voluto realizzare intrecciando pietre di diversi colori»⁶⁷. Il secondo aspetto simile era, invece, rappresentato dalla presenza di un elemento trionfale, ovvero, a Costantinopoli, la colonna di Giustiniano, culminante con la statua equestre dell'imperatore che reggeva il globo crucigero, e, a Roma, l'obelisco, sulla cui sommità era posta la statua di Cristo con la croce in mano.

Palazzo imperiale e palazzo pontificio

Pur tenendo in dovuta considerazione le profonde discrepanze fra il cerimoniale della corte imperiale bizantina del sesto secolo e quello della curia pontificia a metà del

65 MANETTI, Giannozzo. *Vita di Nicolò V*. Op. cit. (n. 2), pp. 155-156.

66 BERGER, Albrecht. Streets and Public Spaces in Constantinople. In: *Dumbarton Oaks Papers*. 2000, vol. 54, p. 165.

67 Procopio di Cesarea. *Gli Edifizii*. Op. cit. (n. 7), p. 331; MANETTI, Giannozzo. *Vita di Nicolò V*. Op. cit. (n. 2), p. 142.

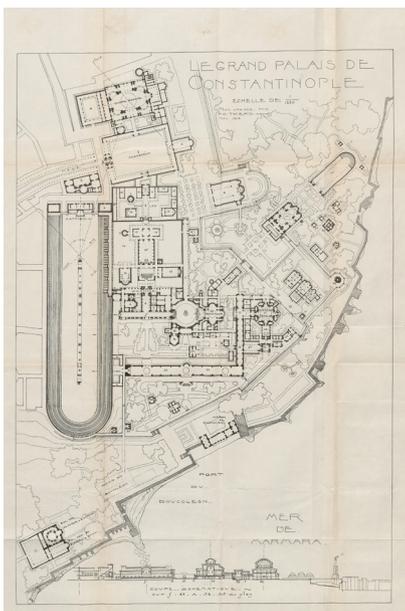


Figura 7. Pianta dell'area del Grande Palazzo a Costantinopoli, 1910.

Quattrocento, l'aspetto più significativo che Niccolò V sembra aver ripreso dal Gran Palazzo di Costantinopoli (fig. 7) per il progetto di riconfigurazione e ampliamento della residenza papale in Vaticano fu l'idea di realizzare un esteso recinto entro cui trovavano collocazione edifici a diversa destinazione connessi da cortili porticati e giardini⁶⁸. Così come Giustiniano aveva esteso il perimetro della residenza imperiale fino a includere il palazzo d'Ormisde, ovvero del Bucoleone, modificandone il fronte, Niccolò V aveva in programma di ampliare in modo consistente il complesso dei palazzi vaticani fino al colle di Sant'Egidio, avendo già posto le fondamenta di quelle mura, in seguito utilizzate da Innocenzo VIII per la realizzazione della sua villa⁶⁹.

Il punto di partenza per il rinnovamento del complesso, allora molto ridotto, dei palazzi vaticani (fig. 8) fu la ridefinizione dell'ingresso, con la costruzione di «due magnae Turres [...], in quarum meditullio porta cum fornice triumphali condebatur»⁷⁰.

Questa articolazione dell'accesso, già messa in relazione anche con la porta di Castel Nuovo a Napoli, presenta non pochi punti di tangenza con il portale bronzeo, denominato *Chalke*, che costituiva l'ingresso monumentale al Gran Palazzo di Costantinopoli⁷¹ (fig. 9). Sebbene infatti, il sontuoso portale restaurato da Giustiniano si presentasse con una volumetria ancora più pronunciata, offrendo al suo interno uno spazio vestibolare sormontato da cupola, alcuni elementi, come gli avancorpi a lato del fornice d'ingresso e la sovrapposizione di arcate poste a più livelli, sembrano ritornare nella descrizione proposta da Manetti⁷².

La disposizione della nuova ala del palazzo papale e del bastione promossa da Parentucelli era, come messo in rilievo anche negli studi di Christoph Luitpold Frommel, solo una parte di un disegno più articolato che contemplava, come elemento unificante tra i diversi corpi di fabbrica, la presenza di portici e di *horti*⁷³. La sintetica analisi del palazzo imperiale, elaborata da Procopio, non offre

68 Sulle ragioni che indussero Niccolò V a privilegiare la residenza pontificia del Vaticano, si veda: FROMMEL, Christoph Luitpold. L'urbanistica della Roma rinascimentale. In: DE SETA, Cesare (ed.). *Le città capitali*. Roma: Laterza, 1985, p. 95. Per un'analitica ricostruzione del progetto di Niccolò V per il palazzo papale in Vaticano, si rimanda a: MAGNUSON, Torgil. *Studies in Roman Quattrocento architecture*. Op. cit. (n. 48), pp. 98-162. Un sintetico inquadramento delle modifiche introdotte da Giustiniano nel Gran Palazzo di Costantinopoli è proposto in: WESTBROOK, Nigel. *The Great Palace in Constantinople: An Architectural Interpretation*. Turnhout: Brepols, 2019, pp. 106-107.

69 Si veda: LANCIANI, Rodolfo Amedeo. *Storia degli scavi di Roma e notizie intorno le collezioni romane di antichità. Tomo I: (A. 1000-1532)*. Roma: E. Loescher & Co., 1902, p. 157, che specifica come «Quando fu rinnovato nel 1895 il pavimento della Galleria, si poté accertare che la fabbrica di Innocenzo VIII è piantata sulle fondamenta di quella di Nicolò V e questa sopra uno sperone di tufo naturale che affiora qua e là sotto il cortile».

70 MANETTI, Giannozzo. *Vita Nicolai V Summi Pontificis*. Op. cit. (n. 3), col. 932.

71 MAGNUSON, Torgil. *Studies in Roman Quattrocento architecture*. Op. cit. (n. 48), pp. 157-159.

72 Procopio di Cesarea. *Gli Edificii*. Op. cit. (n. 7), pp. 352-353; MANETTI, Giannozzo. *Vita Nicolai V Summi Pontificis*. Op. cit. (n. 3), col. 932.

73 FROMMEL, Christoph Luitpold. L'urbanistica della Roma rinascimentale. Op. cit. (n. 61), p. 98.

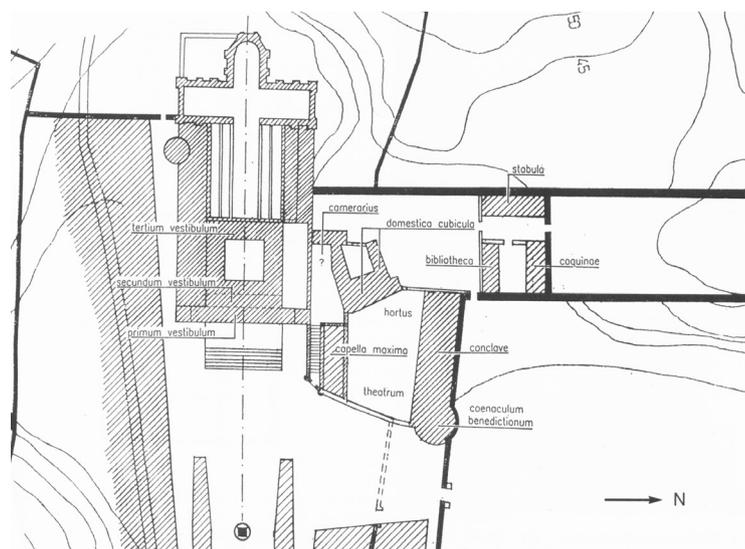


Figura 8. Christoph Luitpold Frommel. Ricostruzione planimetrica dell'ipotetica configurazione del progetto di Niccolò V per il complesso di San Pietro e del palazzo pontificio.

descrizioni dettagliate dei numerosissimi giardini della residenza dell'imperatore. Tuttavia, le loro caratteristiche erano note a Niccolò V e ai suoi contemporanei e una pur essenziale esposizione di come dovevano essere strutturati figura nel terzo capitolo del primo libro del *De Aedificiis*, in cui è brevemente illustrata la configurazione dell'area circostante alla chiesa della Vergine a Blanchesne, restaurata da Giustiniano. L'imperatore aveva fatto realizzare nei pressi dell'edificio «un ombrosissimo piantamento di cipressi, una prateria piena di fiori; un giardino copiosissimo d'alberi fruttiferi, ed una fontana, che tacitamente scaturendo diffonde leggiera e dolce acqua»⁷⁴. Questo disegno mostra non poche analogie con il registro inferiore della corte interna dei palazzi vaticani immaginati dal pontefice, in cui erano stati posti «un giardino traboccante di ogni genere di piante e alberi da frutto e fontane irrigue zampillanti», riportando così in auge il tipo del giardino secolare, che in epoca medievale era stato messo da parte⁷⁵.

Conclusioni

La ricerca di modelli da emulare, condotta da Niccolò V attraverso il ricorso alle fonti letterarie per delineare i presupposti teorici della sua *renovatio urbis*, sembra aver trovato nel complesso degli interventi condotti da

Giustiniano a Costantinopoli un esempio paradigmatico. Questo non soltanto per il sostrato comune rappresentato dall'archetipo salomonico, ma anche per lo stratificarsi di un'ampia serie di analogie di carattere architettonico, topografico, storico, religioso e simbolico. La trama urbana delle due città, che, pur non sovrapponibile, rispondeva alla medesima logica policentrica, degna di una capitale imperiale cristiana, rappresentava lo scenario delle gesta dei due committenti, mossi dall'intento di porre in atto, attraverso un magniloquente evergetismo, l'imperitura celebrazione della propria figura. Oltre alla ridefinizione del sistema delle strutture difensive, l'imperatore bizantino e il papa umanista si occuparono del restauro e della nuova edificazione di numerose chiese. In ambito romano, papa Parentucelli fu il primo a rivalutare e diffondere, seppure in modo allusivo e mai dichiarato, modelli di ispirazione orientale, probabilmente mutuando questo metodo di intervento anche dalle imprese giustiniane. Il complesso di opere che attesta in modo incontrovertibile l'esistenza di questo nesso è, in particolare, rappresentato dalle imprese compiute in Vaticano, il cui assetto presenta analogie con l'area urbana di Costantinopoli in cui erano ubicati Hagia Sophia, il Gran Palazzo e l'*Apostolaion*. L'orientamento

74 Procopio di Cesarea. *Gli Edificiis*. Op. cit. (n. 7), p. 334.

75 MANETTI, Giannozzo. Vita Nicolai V Summi Pontificis. Op. cit. (n. 3), col. 933. Sulla cristianizzazione del giardino, si veda: TOSCO, Carlo. *Storia dei giardini. Dalla Bibbia al giardino all'italiana*. Bologna: il Mulino, 2018, pp. 99-122.



Figura 9. Avorio di Treviri (800 ca.), raffigurante la traslazione delle reliquie di Santo Stefano a Costantinopoli, davanti al Gran Palazzo. Sulla sinistra, la Chalke.

della committenza di Niccolò V rifletteva, pertanto, l'aspirazione a «et mores et natura Graecorum [...] intelligere»⁷⁶, in modo da sublimare quella ineffabile distanza tra Ortodossi e Latini e, dopo la conquista ottomana, quella incolmabile perdita che per il recupero del mondo classico fu rappresentata dalla caduta di Costantinopoli.

76 Leonardo di Chio, arcivescovo di Mitilene, Lettera a Niccolò V, 1453. In: PERTUSI, Agostino. *La caduta di Costantinopoli*. Op. cit. (n. 15), p. 126.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ALBANESE, Massimiliano. L'altra biblioteca di Niccolò V. La raccolta dei codici personali del papa e l'emblema di Giano quadrifronte. In: *Roma nel Rinascimento*. 2018, pp. 59-66, 91-93.

ALBANESE, Massimiliano. *Gli storici classici nella biblioteca latina di Niccolò V: con trascrizione e commento degli interventi autografi di Tommaso Parentucelli*. Roma: Roma nel Rinascimento, 2003.

ANSANI, Michele. "quod ad aures Lombardorum non veniat": osservazioni intorno al cosiddetto indulto di Niccolò V a Francesco Sforza. In: DELLE DONNE, Roberto; ZORZI, Andrea (eds.). *Le storie e la memoria. In onore di Arnold Esch*. Firenze: Firenze University Press, 2002, pp. 53-67.

ARNALDI, Girolamo. A Bologna tra maestri e studenti. In: GRECI, Roberto (ed.). *Il pragmatismo degli intellettuali. Origini e primi sviluppi dell'istituzione universitaria. Antologia di storia medievale. I florilegi*. Torino: Scriptorium, 1996, pp. 47-66.

BACCHELLI, Franco. Lianori, Lianoro. In: *Dizionario Biografico degli Italiani*. Tomo 65. Roma: Treccani, 2005, ad vocem.

BERGER, Albrecht. Streets and Public Spaces in Constantinople. In: *Dumbarton Oaks Papers*. 2000, vol. 54, pp. 161-172.

BETTINI, Sergio. Ricerche sulla luce in architettura: Vitruvio e Alberti. In: *Annali di architettura*. 2010, vol. 22, pp. 22-45.

BRIVIO, Giuseppe. *Conformatio Curiae Romanae ad Nicolaum quintum*. Biblioteca Apostolica Vaticana, Vat. Lat. 3618.

BIONDO, Flavio. *Historiarum ab inclinatione Romanorum imperii decades*. Venetiis: Octavianus Scotus, 1483.

BIONDO, Flavio. Roma Instaurata. In: VALENTINI, Roberto; ZUCCHETTI, Giuseppe (eds.). *Codice Topografico della Città di Roma*. 4 voll. Roma: Tipografia del Senato, 1440-1453, vol. IV, 1453, p. 272.

BODNAR, Edward W.; FOSS, Clive (eds.; trans.). *Cyriacus Anconitanus. Later travels*. Cambridge: Harvard University Press, 2003.

BOECK, Elena N. *The Bronze Horseman of Justinian in Constantinople: The Cross-Cultural Biography of a Mediterranean Monument*. Cambridge: Cambridge University Press, 2021.

BUONDELMONTI, Crisotoforo. *Liber insularum archipelagi*, disegno, 1485-1490. Düsseldorf. Universitäts- und Landesbibliothek, Ms. G 13.

CANART, Paul. Le livre grec en Italie meridionale sous les Regnes Normand et Souabe: aspects materiels et sociaux. In: *Scrittura e Civiltà*. 1978, vol. 2, pp. 103-162.

Centro di Risorse per la Ricerca dell'Ateneo di Bologna. *Vespasiano da Bisticci, Lettere. A semantic digital edition*. Disponibile su: <http://vespasianodabisticciletters.unibo.it/index.html> [consultazione: 4 febbraio 2023].

- CHRYSOLORAS, Manuel. *Roma parte del cielo: «confronto tra l'Antica e la Nuova Roma» di Manuele Crisolora*. MALTESE, Enrico V. (trad.); CORTASSA, Guido (ed.). Torino: UTET, 2000.
- CROKE, Brian. Justinian, Theodora, and the Church of Saints Sergius and Bacchus. In: *Dumbarton Oaks Papers*. 2006, vol. 60, pp. 25-63.
- DAGRON, Gilbert. *Constantinople imaginaire: études sur le recueil des «patria»*. Paris: Presses Universitaire de France – PUF, 1984.
- DAVIES, Paul. Nicholas V's Tempietti on the Ponte Sant'Angelo: two discovered fragments. In: *Annali di architettura*. 2016 (2017), n.° 28, pp. 11-26.
- DE BLAAUW, Sible. *Cultus et decor. Liturgia e architettura nella Roma tardoantica e medievale*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1994.
- DE GODIS, Petrus. *Dyalogon de conjuratione Porcaria: aus einer Königsberger Handschrift*. PERLBACH, Max (ed.). Bamberg: Greifswald, 1879.
- DONETTI, Dario. Le «Antichità greche» di Giuliano da Sangallo: erudizione e rovinismo nel *Libro dei Disegni*, Codice Barberiniano Latino 4424. In: KADERKA, Karolina (ed.). *Les ruines: entre destruction et construction de l'Antiquité à nos jours*. Actes de la journée d'études. Paris, Institut national d'histoire de l'art, 14 ottobre 2011. Roma: Campisano, 2013, pp. 85-93.
- EBERSOLT, Jean. *Le grand palais de Constantinople et le livre des cérémonies*. Paris: Leroux, 1910.
- ELSNER, Jas. The Rhetoric of Buildings in the “De Aedificiis” of Procopius. In: JAMES, Liz (ed.). *Art and Text in Byzantium*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007, pp. 33-57.
- ESCH, Arnold. *Roma dal medioevo al rinascimento (1378-1484)*. Roma: Viella, 2021.
- EVANS, James A. S. Justinian and the Historian Procopius. In *Greece & Rome*. 1970, vol. 17, pp. 218-223.
- FLUSIN, Bernard. L'Établissement du texte, sa nature et la forme littéraire. Remarques sur la tradition manuscrite du *De Aedificiis*. In: *An Tard*. 2000, vol. 8, pp. 9-17.
- FOBELLI, Maria Luigia. *Un tempio per Giustiniano: Santa Sofia di Costantinopoli e la descrizione di Paolo Silenziario*. Roma: Viella, 2005.
- FOLIN, Marco. Le residenze di corte e il sistema delle delizie fra medioevo ed età moderna. In: CECCARELLI, Francesco; FOLIN, Marco (eds.). *Delizie estensi. Architetture di villa nel Rinascimento italiano ed europeo*. Firenze: Olschki, 2009, pp. 79-135.
- FRAJESE, Vittorio. Leon Battista Alberti e la “renovatio urbis” di Niccolò V. Congesture per l'interpretazione del “Momus”. In: *La Cultura. Rivista di filosofia letteratura e storia*. 1998, vol. 2, pp. 241-262.
- FROMMEL, Christoph Luitpold. L'urbanistica della Roma rinascimentale. In: DE SETA, Cesare (ed.). *Le città capitali*. Roma: Laterza, 1985, pp. 95-111, 260-262.

FROMMEL, Christoph Luitpold. Il San Pietro di Niccolò V. In: FIORE, Francesco Paolo (ed.). *La Roma di Leon Battista Alberti: umanisti, architetti e artisti alla scoperta dell'antico nella città del Quattrocento*. Milano: Skira, 2005, pp. 103-111.

GREGOROVIVS, Ferdinando. *Le tombe dei papi*. Roma: Fratelli Bocca & co., 1879 [Leipzig: F.H. Bredhaus, 1881].

IANZITI, Gary. Writing from Procopius: Leonardo Bruni's "De bello italico". In: *Rinascimento*. 1997, vol. 37, n.º 1, pp. 3-27.

KALDELLIS, Anthony. Identifying Dissident Circles in Sixth-Century Byzantium: The Friendship of Prokopios and Ioannes Lydos. In: *Florilegium*. 2004, vol. 21, pp. 1-17.

KRAUTHEIMER, Richard. *Early Christian and Byzantine Architecture*. Harmondsworth: Penguin Books, 1986.

KRISTELLER, Paul Oskar. *Iter Italicum: a Finding List of Uncatalogued or Incompletely Catalogued Humanistic MSS. Tomo II, Italy: Orvieto to Volterra*. Leiden-Boston-Köln: Brill, 1998 [1967].

LANCIANI, Rodolfo Amedeo. *Storia degli scavi di Roma e notizie intorno le collezioni romane di antichità. Tomo I: (A. 1000-1532)*. Roma: E. Loescher & Co., 1902.

INFESSURA, Stefano. *Diario della città di Roma*. TOMMASINI, Oreste (ed.). Roma: Forzani e C., 1890 [1734].

MAGNUSON, Torgil. *Studies in Roman Quattrocento architecture*. Stockholm: Almqvist & Wiksell, 1958.

MANCINI, Girolamo. Giovanni Tortelli cooperatore di Niccolò V nel fondare la Biblioteca Vaticana. In: *Archivio Storico Italiano*. 1920, vol. 78, n.º 4, pp. 161-282.

MANETTI, Giannozzo. *Vita di Niccolò V*. MODIGLIANI, Anna (trad.). Roma: Roma nel Rinascimento Inedita, 1999.

MANETTI, Giannozzo. *Vita Nicolai V Summi Pontificis*. In: MURATORI, Lodovico A. *Rerum Italicarum Scriptores*. Ex typographia Societatis Palatinae in Regia Curia, 1734, vol. 3 pt. a, coll. 907-960.

MANFREDI, Antonio; POTENZA, Francesca (eds.). *I codici greci di Niccolò V: edizione dell'inventario del 1455 e identificazione dei manoscritti; con approfondimenti sulle vicende iniziali del fondo vaticano greco della Biblioteca apostolica vaticana*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 2022.

MERCATI, Giovanni. *Per la cronologia della vita e degli scritti di Niccolò Perotti*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1925.

MIGLIO, Massimo. Il trauma letterario. In: *L'Europa dopo la caduta di Costantinopoli: 29 maggio 1453*. Atti del XLIV Convegno Storico Internazionale. Todi, 7-9 ottobre 2007. Spoleto: Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2008, pp. 174-187.

- MIGLIO, Massimo. Niccolò V. In: *Enciclopedia de Papi*. Roma: Treccani, 2000, ad vocem.
- MIGLIO, Massimo. Il giubileo di Nicolò V (1450). In: *La storia dei giubilei. Tomo II, 1450-1575*. Roma: BNL Edizioni, 1998, pp. 56-73.
- MIGLIO, Massimo. Nicolò V, Leon Battista Alberti, Roma. In: *Leon Battista Alberti e il Quattrocento: studi in onore di Cecil Grayson e Ernst Gombrich*. Atti del convegno internazionale. Mantova, 29-31 ottobre 1998. Firenze: Olschki, 2001, pp. 47-64.
- MITCHELL, Charles; BODNAR, Edward W.; FOSS, Clive (eds.; trads.). *Cyriacus Anconitanus. Life and early travels*. Cambridge: Harvard University Press, 2015.
- MODIGLIANI, Anna Il testamento di Niccolò V e la gestazione della biografia manettiana. In: *Roma nel Rinascimento*. 2009, pp. 17-22.
- MONFASANI, John. *Byzantine scholars in Renaissance Italy: Cardinal Bessarion and other émigrés. Selected essays*. Adershot: Variorum, 1995.
- MORONI, Gaetano. Evangelio della Messa. In: *Dizionario di erudizione storico-ecclesiastica: da S. Pietro ai nostri giorni*. Tomo 22. Venezia: Tipografia emiliana, 1843, pp. 224-233.
- MÜNTZ, Eugène. *Ricerche intorno ai lavori archeologici di Giacomo Grimaldi antico archivista delle Basilica Vaticana fatte sui manoscritti che si conservano a Roma, a Firenze, a Milano, a Torino e a Parigi*. Firenze: Tipografia della Gazzetta d'Italia, 1881.
- MÜNTZ, Eugène. *Les arts à la cour des papes pendant le XVe et le XVIe siècle. Tomo I, Martin V-Pie II: 1417-1464*. Hildesheim: Olms, 1983 [Paris: 1878].
- NÉMETH, András. *The Excerpta Constantiniana and the Byzantine Appropriation of the Past*. Cambridge: Cambridge University Press, 2018.
- Niccolò V papa (PARENTUCELLI, Tommaso). Nicolai V Pontificis Maximi ad Constantinum Imperatorem. Epistola de Unione Ecclesiarum. In: MIGNE, Jacques Paul. *Patrologiae Cursus Completus: Patrologia Graeca. Tomo 160: Gennadius seu Georgius Scholarius, Gregorius Mamma, C[ostantino]politani Patriarchae, Alii*. Paris: J.P. Migne, 1866, coll. 1201-1212.
- NIUTTA, Francesca. Da Crisolora a Nicolò V. Greco e Greci alla Curia romana In: *Roma nel Rinascimento*. 1990, pp. 13-36.
- OCCHIPINTI, Carmelo. Sulla fortuna di Procopio di Cesarea nel XV secolo: il “Giustiniano” di Costantinopoli e i primi monumenti equestri di età umanistica. In: *Rinascimento*. 2002, n.° 62, pp. 351-380.
- ONOFRI, Laura. Sacralità, immaginazione e proposte politiche: la «Vita» di Niccolò V di Giannozzo Manetti. In: *Humanistica Lovaniensia*. 1979, vol. 28, pp. 27-77. PANEA, Andrei. La nascita del diritto comune e l'inizio del dominio del diritto scritto: la scuola di Bologna. In: *Journal of Humanities, Culture and Social Sciences*. 2017, vol. 3, fasc. 1, pp. 121-126.

- PANZANELLI FRANTONI, Maria Alessandra. Printing the Law in the 15th Century. With a Focus on *Corpus iuris civilis* and the Works of Bartulus de Saxoferrato. In: *Studi di Storia*. 2020, vol. 12, pp. 67-197.
- PASTOR, Ludwig von. *Storia dei papi dalla fine del Medio Evo. Tomo I: Storia dei Papi nel periodo del Rinascimento fino all'elezione di Pio II: Martino V, Eugenio IV, Niccolò V, Calisto III*. Roma: Desclee, 1931.
- PERTUSI, Agostino (ed.). *Costantino Porfirogenito De Thematibus*. Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1952.
- PERTUSI, Agostino. *La caduta di Costantinopoli. Tomo I, Le testimonianze dei contemporanei*. Milano: Mondadori, 2012 [1976].
- PERTUSI, Agostino. *La caduta di Costantinopoli. Tomo II, L'eco nel mondo*. Milano: Mondadori, 1976.
- PERTUSI, Agostino; CARILE, Antonio (eds.). *Testi inediti e poco noti sulla caduta di Costantinopoli*. Bologna: Patron, 1983.
- Petrus de Godis. *Dialogus de coniuratione porcaria*, gennaio 1453. Biblioteca Apostolica Vaticana (BAV), Vat. Lat. 3619.
- Procopio di Cesarea. Gli Edificii. In: *Opere di Procopio di Cesarea: Storia Segreta, Gli Edificii*. COMPAGNONI, Giuseppe (trad.). Milano: Sonzogno, 1828, pp. 319-483.
- Procopio di Cesarea. *De Iustiniani Imp. Aedificiis libri sex lectum dignissimi*. KRANEVELD, Frantz (trad.); SUALLENBERG, Theodor Adam (ed.). Paris: C. Wechel, 1537.
- RAVEGNANI, Giorgio. *L'età di Giustiniano*. Bari: Carocci Editore, 2019.
- SIMONCINI, Giorgio. Nicolò V (1449-1455). In: SIMONCINI, Giorgio (ed.). *Roma: le trasformazioni urbane nel Quattrocento. Tomo I: Topografia e urbanistica da Bonifacio IX ad Alessandro VI*. Firenze: Olschki, 2004, pp. 99-141.
- TADDEI, Alessandro. *Hagia Sophia before Hagia Sophia. A study of the Great Church of Constantinople from its origins to the Nika Revolt of 532*. Roma: Campisano, 2017.
- TAFUR, Pero. *Andanças é viajes de Pero Tafur por diversas partes del mundo avidos: (1435-1439)*. Madrid: Miguel Ginestra, 1874.
- TAFURI, Manfredo. "Cives esse non licere". Nicolò V e Leon Battista Alberti. In: *Ricerca del Rinascimento: principi, città, architetti*. Torino: Einaudi, 1992, pp. 33-84.
- TOLOMEO, Claudio. *Cosmographia, tabulae topographicae nonnullarum urbium, Veterani Friderici hexametri*. Hugo de Comminellis (copista); Pietro di Iacopo del Massaio (miniature). Biblioteca Apostolica Vaticana, Urb. lat. 277.
- TOSCO, Carlo. *Storia dei giardini. Dalla Bibbia al giardino all'italiana*. Bologna: il Mulino, 2018. VASOLI, Cesare. La biblioteca progettata da un Papa: Niccolò V e il «suo canone». In: *La bibliothèque*, 2002, vol. 6, pp. 219-239.

- Vespasiano da Bisticci. Vita di Nicola V papa. In: *Vite di uomini illustri del secolo XV*. Firenze: Barbera, Bianchi, 1859, pp. 20-48.
- VOGEL, Cyrille. *Sol Aequinoctialis*, problèmes et technique de l'orientation dans le culte chrétien. In: *Revue des Sciences Religieuses*. 1962, vol. 36, pp. 175-211.
- WESTBROOK, Nigel. *The Great Palace in Constantinople: An Architectural Interpretation*. Turnhout: Brepols, 2019.
- WESTFALL, Carroll William. *In This Most Perfect Paradise: Alberti, Nicholas V and the Invention of Conscious Urban Planning in Rome, 1447-1455*. London: The Pennsylvania State University Press, University Park, 1974.
- WESTFALL, Carroll William, Alberti and the Vatican Palace Type. In: *The Journal of the Society of Architectural Historians*. 1974, vol. 33, n.° 2, pp. 101-121.
- WHITBY, Michael. Procopius' Buildings and the Panegyric Effect. In: MISCHA, Meier; MONTINARO, Federico (eds.). *A companion to Procopius of Caesarea*. Leiden-Boston: Brill, 2022, pp. 137-151.
- ZABUGHIN, Vladimiro. L'autografo dei «Cesari» di Pomponio Leto. Ancora della fortuna di Zonara in Italia. In: *Roma e l'Oriente rivista criptoferratense per l'unione delle chiese*. 1914, vol. 37, pp. 89-95.

CRÉDITOS DE FIGURAS

Figura 1. Fra' Angelico. *Consacrazione di San Lorenzo come diacono*, affresco, 271x197 cm, 1447-1449. Città del Vaticano. Cappella Niccolina. Parete sinistra. Pubblico dominio.

Figura 2. Anonimo. *Giustiniano con i suoi dignitari*, mosaico, sesto secolo d.C. Ravenna, Basilica di San Vitale. Abside. Pubblico dominio.

Figura 3. Pietro di Iacopo del Massaio. Pianta di Roma, miniatura, 1472, In: *Ptolomaei Claudii Cosmographia, tabulae topographicae nonnullarum urbium, Veterani Friderici hexametri*. Hugo de Commine (copista). Biblioteca Apostolica Vaticana, Urb. lat. 277, f. 131 r. Pubblico dominio.

Figura 4. Cristoforo Buondelmonti, *Pianta di Costantinopoli*. In: *Liber insularum archipelagi*, disegno, 1485-1490. Düsseldorf. Universitäts- und Landesbibliothek, Ms. G 13, f. 54 r.

Figura 5. Cornelius Loos, Veduta della tribuna di Hagia Sophia, interno, incisione, 1710.

Figura 6. Christoph Luitpold Frommel. Ricostruzione ipotetica del coro e del transetto di san Pietro secondo il progetto di Bernardo Rossellino al tempo di Niccolò V. Particolare dell'interno, modello (esecuzione di Felice Patacca – Archdelta). In: FROMMEL, Christoph Luitpold. *Il San Pietro di Niccolò V*. In: FIORE, Francesco Paolo (ed.). *La Roma di Leon Battista Alberti: umanisti, architetti e artisti alla scoperta dell'antico nella città del Quattrocento*. Milano: Skira, 2005, p. 109.

Figura 7. Pianta dell'area del Grande Palazzo a Costantinopoli. In: EBERSOLT, Jean. *Le grand palais de Constantinople et le livre des cérémonies*. Paris: Leroux, 1910, tavola finale.

Figura 8. Christoph Luitpold Frommel. Ricostruzione planimetrica dell'ipotetica configurazione del progetto di Niccolò V per il complesso di San Pietro e del palazzo pontificio. In: FROMMEL, Christoph Luitpold. *Il San Pietro di Niccolò V*. In: FIORE, Francesco Paolo (ed.). *La Roma di Leon Battista Alberti: umanisti, architetti e artisti alla scoperta dell'antico nella città del Quattrocento*. Milano: Skira, 2005, p. 103 fig. 1.

Figura 9. Avorio di Treviri (800 ca.), raffigurante la traslazione delle reliquie di Santo Stefano a Costantinopoli, davanti al Gran Palazzo. Sulla sinistra, la Chalke. Museum am Dom Trier.



Editorial Universidad de Sevilla AÑO 2023.
e-ISSN 2659-8426. ISSN: 2695-7736
<https://dx.doi.org/10.12795/TEMPORANEA>

